All.6.3 Aero-refrigeranti acqua e combustibile.

- Collaudo aero-refrigerante acqua.
- Scheda tecnica aero-refrigerante acqua.
- Scheda tecnica liquido refrigerante.
- Scheda tecnica aero-refrigerante combustibile

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique Aerorefroidisseur / Dry cooler Datasheet

Scheda Aerorefrigerante

La gamma OPERA, con la sua modularità e le numerose opzioni disponibili, consente di adattarsi a ciascuna delle vostre applicazioni. È anche una gamma di scelta per il suo alto livello di qualità e affidabilità

- **Descrizione:**
- batteria a tubo di rame, alette in alluminio ad alte prestazioni, non molto sensibile alle incrostazioni, attacco flangiato in acciaio inossidabile 304L PN16 tipo 02A secondo DIN2642,
- come standard, lamiera zincata verniciata bilaterale, grigio chiaro RAL 7035,
- partizionamento individuale di GMV,
- unità motoventilanti dotate di motori ad alta efficienza e pale profilate in alluminio e polipropilene, collegamento alle morsettiere del motore di serie,
- diverse velocità di rotazione e diametro dell'elica che consentono un'ampia scelta di livelli sonori,
- diverse lunghezze delle scatole per ottimizzare la potenza o il consumo energetico,
- **E in opzione, molte possibilità in base alle tue esigenze specifiche:**
- alette in alluminio preverniciato, tubi in acciaio inossidabile
- trattamento anti-corrosione del fascio alato per ambienti aggressivi: ALTENA o equivalente,
- funzionamento verticale, per fluido ad alta temperatura: tiraggio forzato,
- collegamento e cablaggio del GMV,
- diverse possibilità di scelta dell'armadio: armadi di protezione o quadro elettrico con scheda elettronica o quadro elettrico con piani sui terminali (controllo remoto dello stadio),
- Motori EC per il suono e il guadagno di energia, motori ATEX
- interruttori di manutenzione,
- batteria totalmente drenabile,
- piedi rialzati, schermo anti-grandine (tiraggio forzato e posizione verticale),
- per l'applicazione del generatore: doppio circuito (HT-BT), vaso di espansione
- **Test sistematici in fabbrica:**
- prova di tenuta delle travi sott'acqua
- per un apparecchio con opzione armadio, test di ventilatori motore in tensione con controllo di intensità, test dielettrici, misura della resistenza di isolamento e continuità del test di terra.
- **Apparecchio conforme alle disposizioni delle direttive europee:**
- Macchine 2006/42 / CE - CEM 2014/30 / UE - DEP 2014/68 / UE

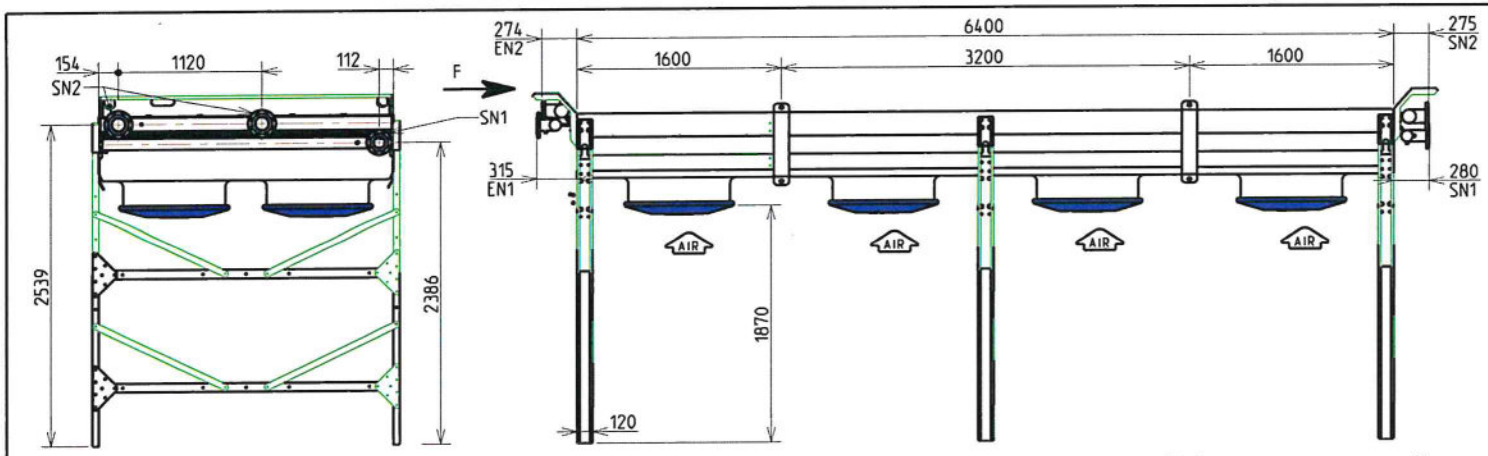
PRESTAZIONI TERMICHE PER 1 DISPOSITIVO

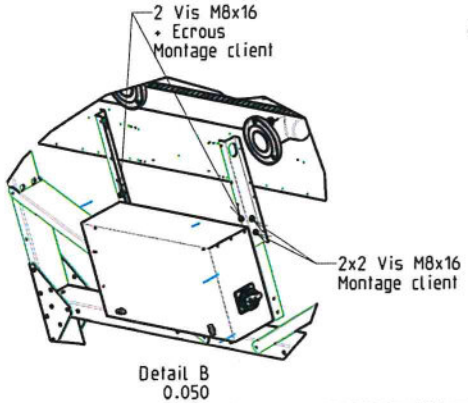
	Circuito N°1	Circuito N°2
Potenza termica	576 kW	703 kW
Area di scambio	1007 m2	671 m2
Fluido	**MEG 40%**	**MEG 40%**
Temperatura ingresso / uscita	70.53 / 50 °C	92 / 83.66 °C
Flusso d'ingresso	450 l/mn (0.0075 m3/s)	1 340 l/mn (0.02233 m3/s)
Perdita di pressione	28.3 kPa	20.2 kPa
Aria ambientale		
Altitudine	0 m	
Temperatura	40 °C	

LIVELLO SONORO PER 1 DISPOSITIVO (Senza opzione - Per dispositivi X, aggiungere 10logX)
Livello di pressione sonora: 49.7 dB (A) a 10 metri dall'unità,
nel piano del fascio, in campo libero, direttività 2, tolleranza +/- 3 dB.
Riferimento pressione sonora: 2 * 10E-5 Pa, tolleranza +/- 3 dB.
Calcolato secondo la formula Lp = Lw - 10 x log S
Poiché il livello di pressione sonora dipende dalle condizioni di installazione, viene fornito come indicazione. Ti ricordiamo che solo i livelli di potenza sonora sono paragonabili e certificati.
Spettro di potenza sonora (ISO 3744):

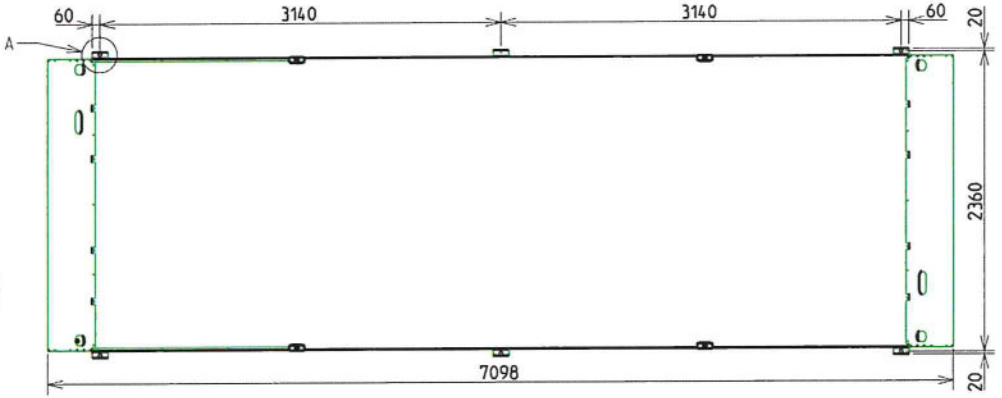
Frequenze (Hz)	**125**	**250**	**500**	**1000**	**2000**	**4000**	**8000**	**Global**
Potenza sonoradB(A)	**68**	**72**	**77**	**77**	**73**	**70**	**62**	**82.0**

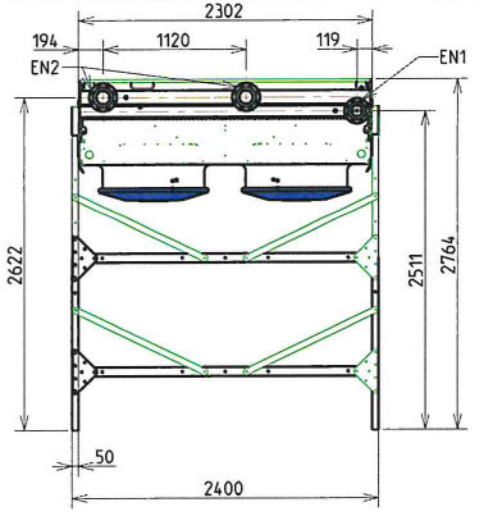
	larghezza	lunghezza	altezza	Peso vuoto
mm	2400	7100	1420	1 630 kg +/-10%

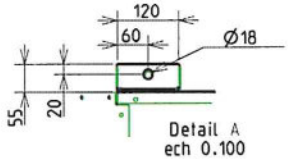




Detail B
0.050

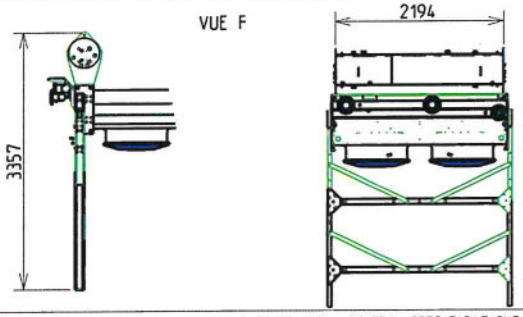






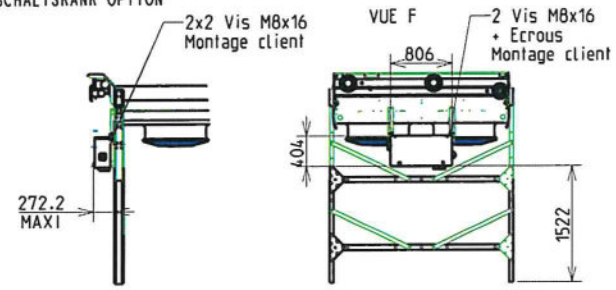
Detail A
ech 0.100

OPTION VASE D'EXPANSION (POUR GROUPE ELECTROGENE)
EXPANSION VESSEL OPTION (FOR POWER GENERATOR)
AUSDEHNUNGSGEFASS OPTION (FÜR STROMAGGREGAT)



OPTION ARMOIRE ELECTRIQUE
ELECTRICAL PANEL OPTION
SCHALTSRANK OPTION

Position de fonctionnement
Detail B



SN2	Sortie H/T Outlet	BRIDE PN16 DN100 TYPE 02 A Flange
EN2	Entree H/T Inlet	BRIDE PN16 DN100 TYPE 02 A Flange
SN1	Sortie B-T Outlet	BRIDE PN16 DN80 TYPE 02 A Flange
EN1	Entree B-T Inlet	BRIDE PN16 DN80 TYPE 02 A Flange
Rep	Fonction	Designation

CARACTERISTICS	TUBE SIDE
Total weight empty Poids total a vide = 1 600 Kg	
Inspection Reception	HORS DIRECTIVE
Capacity Capacite	196 dm3 BT 156 dm3 HT
Test pressure Pression d'epreuve	18 bars eff.
Design temperature temperature de calcul	100°C
Design pressure Pression de calcul	0.5 bars eff.
Fluid circulated Nature du fluide	MEG 40%

SPECIFICATIONS GENERALES / GENERAL SPECIFICATIONS / ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

☐ Tolérances tôlerie / Metal sheet tolerance / Gehause tolerance : ± 2 mm/m
☐ Tolérances collecteurs / Headers tolerance / Sammler tolerance : ± 10 mm/m

☐ Cotes / Dimensions / Abmessungen (mm)

MODIFIE PAR : ...	DATE : ...	MODIFICATION : ...		REFERENCE : .			
N° OMT : .	DATE : ...	DESIGNATION : OPERA DMX 8085-2 DHF 12A1 3R-70CTS-3P / 2R-140CTS-1P	APPAREIL OU UNITE : DRY-COOLER	CIAT	ECHELLE 1.025	FOLIO 1/2	FORMAT A3	NUMERO DE PLAN 7561028	INDICE 00
DESSINE PAR : JF.HERBEPIN	DATE : 03/01/2019								

CE DOCUMENT EST LA PROPRIETE DE CIAT, IL NE PEUT PAS ETRE UTILISE, REPRODUIT OU COMMUNIQUE SANS AUTORISATION ECRITE

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	GISIMO	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	garretti associati architects planners engineers	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	garretti associati architects planners engineers	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	ENGIE engie.com Via Chiese 72 20126 Milano	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE engie.com Via Chiese 72 20126 Milano	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	Schneider Electric	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	Eneria CAT	**ENERIA** Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	STUDIO TECNICO ZACCARELLI	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	ITALSOCOTEC SpA	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique liquide de refroidissement / Cooling liquid Datasheet

Scheda Liquido di raffreddamento

UNE DISTANCE D'AVANCE

FICHE PRODUIT

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT -30°C SM 303

Prêt à l'emploi

DEFINITION :

- Produit spécialement formulé pour les moteurs stationnaires
- Liquide de refroidissement contenant des nitrites
- Contient un amérisant selon le décret n° 65326 du 20 mars 1995
- Liquide limpide violet
- Prêt à l'emploi

TRIPLE PROTECTION :

- Protège **contre la surchauffe du moteur**
- Protège le circuit de refroidissement **contre la corrosion et la cavitation**
- Protège **contre le gel jusqu'à -30°C**

REFERENCES / HOMOLOGATIONS :

- Les appareils ou kits de contrôle pour le point de congélation et la teneur en nitrite/nitrate sont utilisables avec le liquide de refroidissement – 30 SM 303 (se référer au cahier des charges constructeur)

CONTROLE QUALITE :

- Ce produit a fait l'objet de contrôles rigoureux à tous les stades de son élaboration.

SMB – 20 rue de bourgogne BP 211 69802 St Priest France
Tél : 04-72-28-13-00 smb@smb-auto.com

ASPECT :

• Liquide limpide violet

CONDITIONNEMENT :

• 210, 1000 litres

CONSEILS D'UTILISATION :

- Pour une bonne protection de votre moteur, **vidanger tous les 2 ans son circuit de refroidissement**
- Nocif en cas d'ingestion
- Conserver hors de la portée des enfants
- En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

SMB – 20 rue de bourgogne BP 211 69802 St Priest France
Tél : 04-72-28-13-00 smb@smb-auto.com

UNE DISTANCE D'AVANCE

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT -30°C
SM 303

CARACTERISTIQUES	UNITES	SPECIFICATIONS	METHODES D'ESSAI
Masse Volumique à 20°C	kg/m^3	**1 063 +/- 3**	NF R 15-602-1
pH	pH	**10,7 +/- 0,3**	NF T 78-103
Réserve d'Alcalinité	ml	**>=10**	NF T 78-101
Température d'ébullition	°C	**106 +/- 2**	NF R 15-602-4
Température de congélation :	°C	**-30 +/- 2**	NF T 78-102

SMB – 20 rue de bourgogne BP 211 69802 St Priest France
Tél : 04-72-28-13-00 smb@smb-auto.com

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche techniquerefroidisseur fioul / Fuel cooler Datasheet

Scheda Raffreddatore combustibile

BERRY EQUIPEMENTS
RUE DES PIEDS BLANCS
Z.I. DE MALITORNE
BP 12
18230 SAINT DOULCHARD
France
TEL :+33 (0)2 48 24 09 70
FAX :+33 (0)2 48 65 94 30
N°Siret : 48862745600012
N.A.F. : 343Z

BERRY EQUIPEMENTS
GROUPE MINERVA

FICHE TECHNIQUE
GROUPE DE REFROIDISSEMENT
Pour Applications Groupe Electrogène ou Centrale

Refroidisseur Fuel

N°AFFAIRE :

CLIENT : **ENERIA**

PROJET : **ENE03N ind 3**

MOTEUR :	SPECIFICITES :	TEMPERATURE AMBIANTE
Non Renseigné		**45°C**

CARACTERISTIQUES THERMIQUE ET DIMENSIONNELLES

Voir plan joint à la fiche technique

Circuit HT : FUEL		
Puissance à évacuer	kW	11.2
Débit	Kg/s	0.169
Température à l'entrée du radiateur	°C	70
Température à la sortie du radiateur *	°C	43
Pertes de charge du circuit	mbar	5
Pression de service	Bar	3
Circuit Fluide de refroidissement : AIR		
Rayonnement (moteur+alternateur)	KW	0
Température d'air au faisceau	°C	45
Température d'air à la sortie	°C	60
Débit Total nécessaire	m³/h	3000
Pertes de charge du circuit	Pa	49
Dimensions		
Hors Tout : hauteur x Largeur x Profondeur	588 x 528 x 338	

* valeur donnée pour une température ambiante de 25 °C

CARACTERISTIQUES DE CONSTRUCTION ET PROTECTION

Faisceau pour refroidissement eau moteur :	Technologie P&B : ▪ Ailettes Aluminium (Nuance 3003) SW au pas de 6, épaisseur 0.3 mm : ▪ Tubes Aluminium (Nuance 3003) alignés au pas de 14.5 mm ▪ Boites Aluminium Mécano-soudées (Nuance 5754)
Tôlerie/Visserie :	▪ Buse, grille de protection : acier ▪ Visserie : acier zinc nickel ou zinc bichromaté
Traitements de surface :	▪ Tôlerie : dégraissée par bain puis protégée par peinture poudre cuite au four type Epoxy ▪ Radiateur : peinture liquide Antirouille noire à base de résine alkyde et phosphate de zinc (anticorrosion). Passage en 4 couches croisées

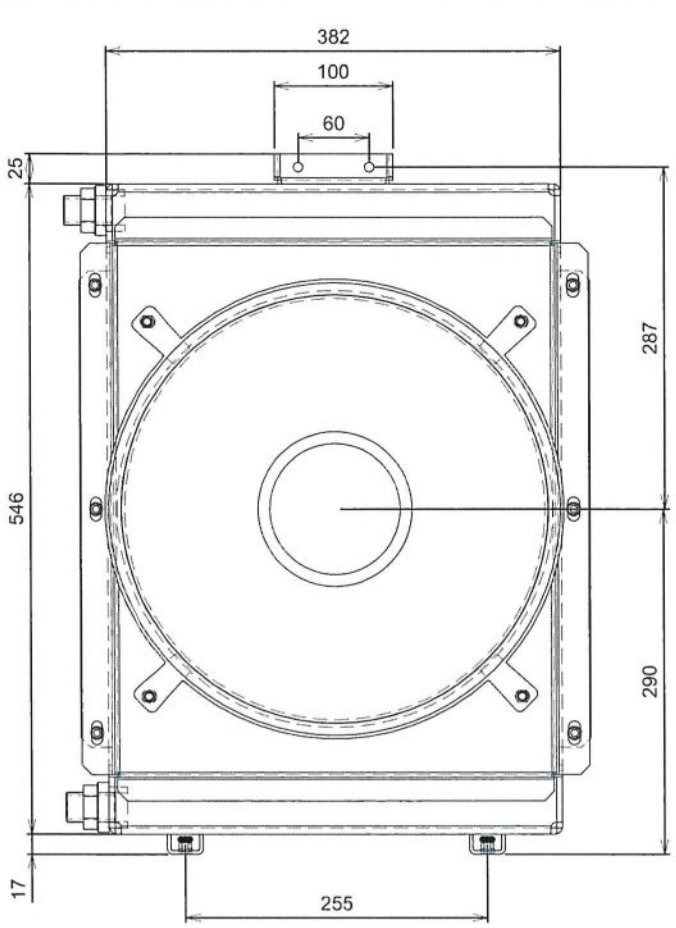
ACCESSOIRES FOURNIS AVEC GROUPE DE REFROIDISSSEMENT

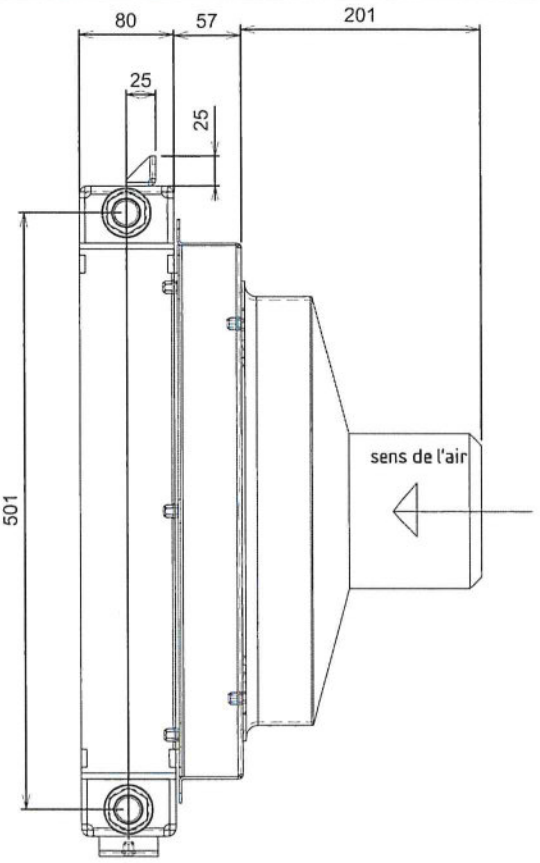
Système de ventilation	▪ 1 Ventilation : ▪ Sens du flux d'air : Soufflant ▪ Hélice diamètre 350 mm ▪ Nombre de pâles : 6 ▪ Matière hélice : acier ▪ Moteur électrique 230/400V 50Hz ▪ Protection moteur : IP55 – classe F ▪ Vitesse de rotation : 1500 tr/min ▪ Puissance moteur : 0.18 kW
Grilles de protection	▪ 1 grille de protection hélice

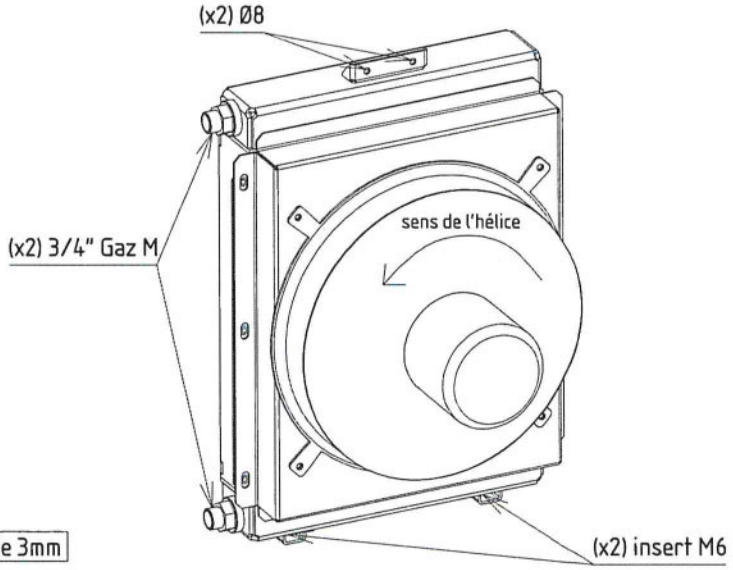
SPECIFICITES

Raccords	▪ 2 adapter ¾" GAZ MALE traité zinc-nickel

Ce document ne peut être communiqué, utilisé ou reproduit sans autorisation expresse préalable







Faisceau P&B : 450 x 382 x 80 (joues intégrées) tube S01, pas de 3mm

INDICE	DATE	LIBELLÉ	AUTEUR
3	13/01/2011	ajout adapteur 3/4" gaz M	VT
2	22/11/2010	Cupro devient P&B	VT
0	21/11/2010	-	VT

BERRY EQUIPEMENTS
GROUPE MINERVA
TEL : 02 48 24 09 70
FAX : 02 48 65 94 30

Peinture tôlerie : noire | Peinture refroidisseur : noire

Tolérances générales applicables selon norme ISO 2768-v sauf cas particuliers

Format : A4

Echelle 0.150 | Dessiné par : VT | Date : 22/11/2010 | Approuvé par : - | Date : -

Ce plan est la propriété de BERRY EQUIPEMENTS et ne peut être reproduit ou communiqué sans autorisation

INDICE 3

REFERENCE CLIENT OU DESIGNATION : -

TITRE REF : ENE03N

-

BERRY EQUIPEMENTS
RUE DES PIEDS BLANCS
Z.I. DE MALITORNE
BP 12
18230 SAINT DOULCHARD
France
TEL :+33 (0)2 48 24 09 70
FAX :+33 (0)2 48 65 94 30
N° Siret : 48862745600012
N.A.F. : 343Z

SCHEDA TECNICA
GRUPPO DI RAFFREDAMENTO
Per Applicazioni Gruppo Elettrogeno o Centrale

Refrigeratore Olio Combustibile

N° AFFARE :

Cliente : **ENERIA**

PROGETTO : ENE03N ind 3

MOTORE :	**SPECIFICITÀ :**	**TEMPERATURA AMBIENTE**
Non completo		**45°C**

CARATTERISTICHE TERMICHE E DIMENSIONI

Vedere piano allegato alla scheda tecnica	**Circuito HT : OLIO COMBUSTIBILE**		
	Potenza ad scaricare	kW	11,2
	Portata	Kg/s	0.169
	Temperatura all'entrata del radiatore	°C	70
	Temperatura all'uscita del radiatore*	°C	43
	Perdite di carica del circuito	mbar	5
	Pressione di servizio	Bar	3
	Circuito Fluido di raffredamento : ARIA		
	Radiazione (motore+alternatore)	KW	0
	Temperatura di aria al fascio	°C	45
	Temperatura di aria all'uscita	°C	60
	Portata Totale necessaria	M3/o	3000
	Perdite di carica del circuito	Pa	49
	Dimensioni		
	Fuori Tutto : Altezza x Larghezza x Profondità	588 x 528 x 338	

*Valore dato per una temperatura ambientale di 25°C

CARATTERISTICHE DI COSTRUZIONE E DI PROTEZIONE

Fascio per raffredamento acqua motore :	Tecnologia P&B • Lame aluminio (Lega 3003) SW di 6, spessore 0.3 mm : • Tubi aluminio (Lega 3003) allineati di 14.5mm • Scatola aluminio meccano-saldate (Lega 5754)
Lavorazione della lamiera/Viteria e bulloneria :	• Ugello, griglia di protezione : accaio • Viteria : accaio zinco nichel o zinco bicromato

Trattamenti di superficie :	• Lavorazione della lamiera : sgrassata con bagni e protetta con vernice polvere cotta al forno tipo Epoxy • Radiatore : vernice liquido Antiruggine nera a base di resina alchidica e fosfato di zinco (antirrugine). Passaggio in 4 mani alternati

ACCESSORI FORNITI CON GRUPPO DI RAFFREDAMENTO

Sistemi di ventilazione	• 1 Ventilazione • Senso del flusso di aria : Soffiante • Elica diametro 350 mm • Numero di pale : 6 • Materia elica : accaio • Motore elettrico 230/400V 50Hz • Protezione motore : IP55- categoria F • Velocità di rotazione : 1500 giri/min • Potenza motore : 0.18 kW
Griglie di protezione	• 1 griglia di protezione elica

SPECIFICHE

Raccordi	• 2 adapter ¾" GAZ MALE trattato zinco-nichel

All.6.4 Silenziatori scarico fumi e camini

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique Silencieux / Datasheet Silencer

Scheda Silenziatore motore

SILENCIEUX MOTEUR

SM50P

Disponibles SM15P-SM25P/SM30P/SM40P/SMC

Nos silencieux sont conçus pour atténuer les bruits d'échappement des moteurs à combustion interne de tous types (essence, diesel ou gaz).

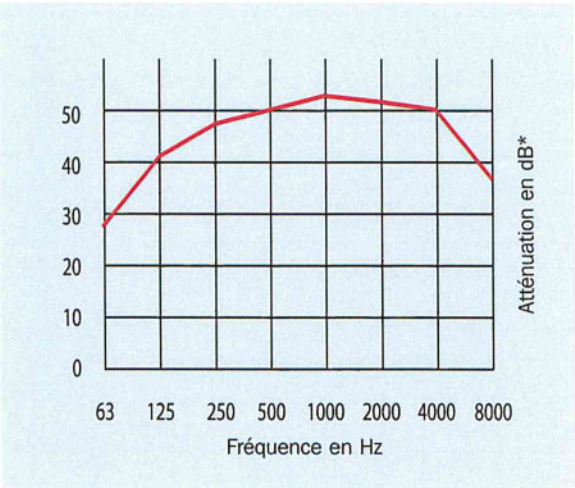
La définition acoustique de nos silencieux SM a été optimisée par notre département Recherche et Développement. Nos silencieux SM50P sont basés sur un dispositif réactif multivolume à déphasage d'ondes couplé à un dispositif d'absorption.

Après avoir choisi le type de silencieux, en fonction de l'atténuation souhaitée, utiliser l'abaque au verso pour définir le diamètre nominal de raccordement.

Applications types

- Energie ;
- Industrie (bancs d'essais) ;
- Ferroviaire ;
- Militaire ;
- Marine...

Performance acoustique garantie de 48 dB (A)*

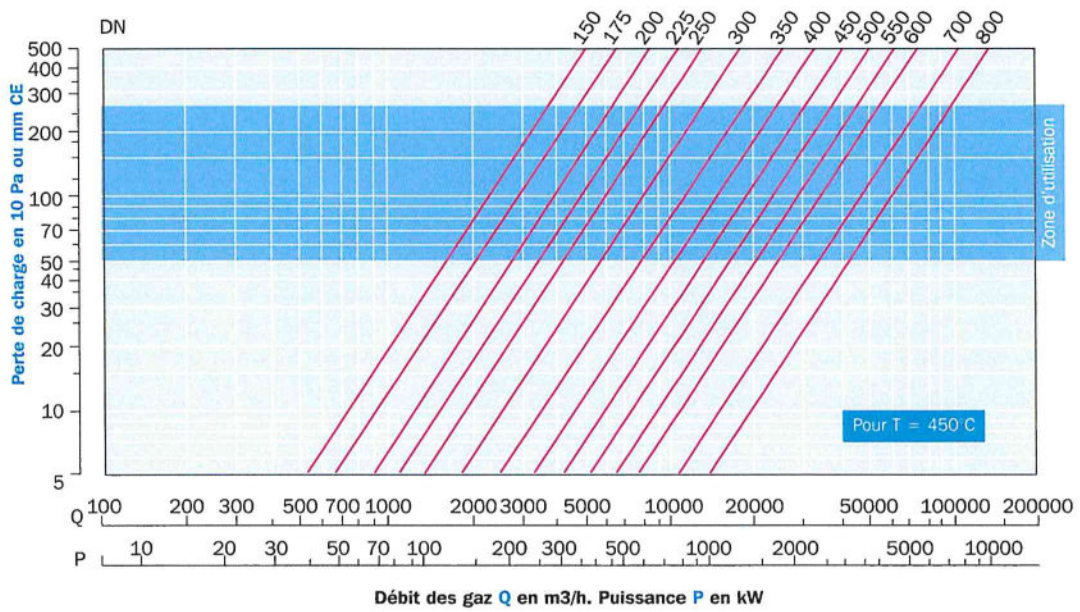


Silencieux moteur

iac · BOËT · STOPSON
LA PERFORMANCE ACOUSTIQUE

SM50P Disponibles SM15P-SM25P/SM30P/SMC

Choix du diamètre nominal des silencieux



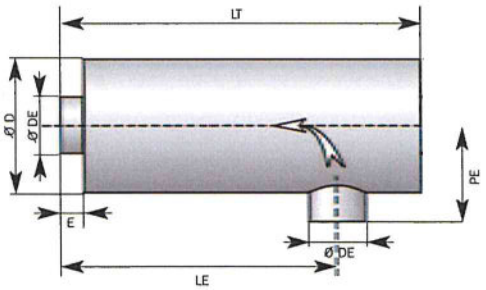
Débit des gaz Q en m3/h. Puissance P en kW

TABLEAU DIMENSIONNEL

DN	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	550	600	700	800
DE (mm)	168	194	220	246	274	324	356	406	457	508	557	609	710	812
D (mm)	658	658	708	758	800	908	958	1008	1008	1110	1200	1308	1510	1608
LT (mm)	2550	2800	3000	3200	3400	4300	4500	4800	5130	5300	5505	5800	6300	6600
LE (mm)	2285	2505	2630	2775	2955	3915	4070	4330	4640	4810	4860	5255	5585	5785
E (mm)	110	110	110	110	110	120	120	120	130	130	140	150	150	170
PE (mm)	415	440	465	490	525	575	600	620	630	685	755	760	905	975
Masse (kg)	260	280	330	380	430	690	750	860	965	1110	1450	1780	2230	2540

- Les côtes en mm, les masses en kg
- Les côtes sont données sans bride ajouter 5 mm pour chaque bride soudée ;
- Tolérance sur les longueurs inférieures à 400 mm plus ou moins 4 mm.

* Atténuation moyenne de la gamme. La valeur en dB(A) est donnée pour un spectre dominant à 125 Hz.



France
Tél. : +33 (0) 3 20 05 88 88
Fax : +33 (0) 3 20 05 88 99
E-mail : info@boet-stopson.com
Site Web : www.boet-stopson.com

France - IAC SIM Engineering
Tél. : +33 (0) 3 20 05 88 55
Fax : +33 (0) 3 20 05 88 60
E-mail : contact@sim-engineering.com
Site Web : www.sim-engineering.com

Royaume-Uni
Tél. : +44 (0) 1962 873000
Fax : +44 (0) 1962 873111
E-mail : info@iacl.co.uk
Site Web : www.iacl.co.uk

Danemark
Tél. : +45 36 77 88 00
Fax : +45 36 77 50 88
E-mail : mail@iac-nordic.dk
Site Web : www.iac-nordic.dk

Allemagne
Tél. : +49 (0) 2163 99910
Fax : +49 (0) 2163 999123
E-mail : info@iac-gmbh.de
Site Web : www.iac-gmbh.de

Italie
Tél. : +39 02 48 44 22 1
Fax : +39 02 48 44 22 22
E-mail : info@stopson.it
Site Web : www.stopson.it

Espagne
Tél. : +34 (0) 9 33 21 66 84
Fax : +34 (0) 9 33 21 62 49
E-mail : stopson@stopson.com
Site Web : www.stopson.com

Etats-Unis
Tél. : +1 718 931 8000
Fax : +1 718 863 1138
E-mail : info@industrialacoustics.com
Site Web : www.industrialacoustics.com

iac·BOËT·STOPSON
LA PERFORMANCE ACOUSTIQUE

Toute reproduction, même partielle, de ce document est strictement interdite. La société IAC BOET STOPSON se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses appareils sans préavis. N°304- E- 0.

EXHAUST SILENCER

SM50P

Also Available SM15P-SM25P/SM30P/SM40P/SMC

Our SM silencers are designed to reduce the exhaust noise of internal combustion engines of all types (petrol, diesel or gas...).

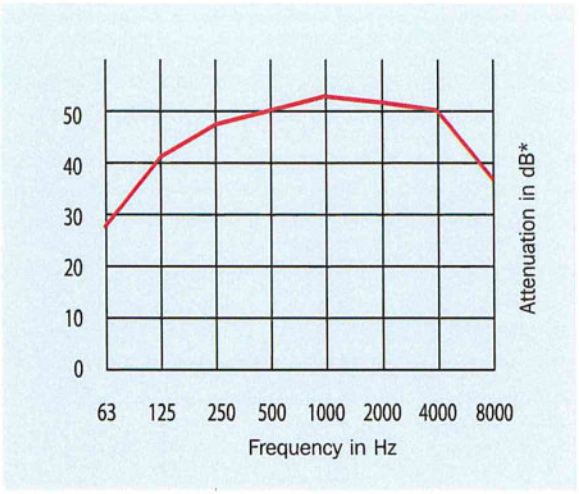
Our research and development organisation has optimised the acoustical design of these SM silencers. Our product type SM50P is based on a multi-volume reactive arrangement linked to an absorptive device.

As soon as the silencer type has been selected according to the noise reduction range, please refer to table on following page for details.

Applications

- Power ;
- Industry (test beds facilities) ;
- Railway ;
- Military ;
- Marine...

Guaranteed acoustic performance from 48 dB(A)

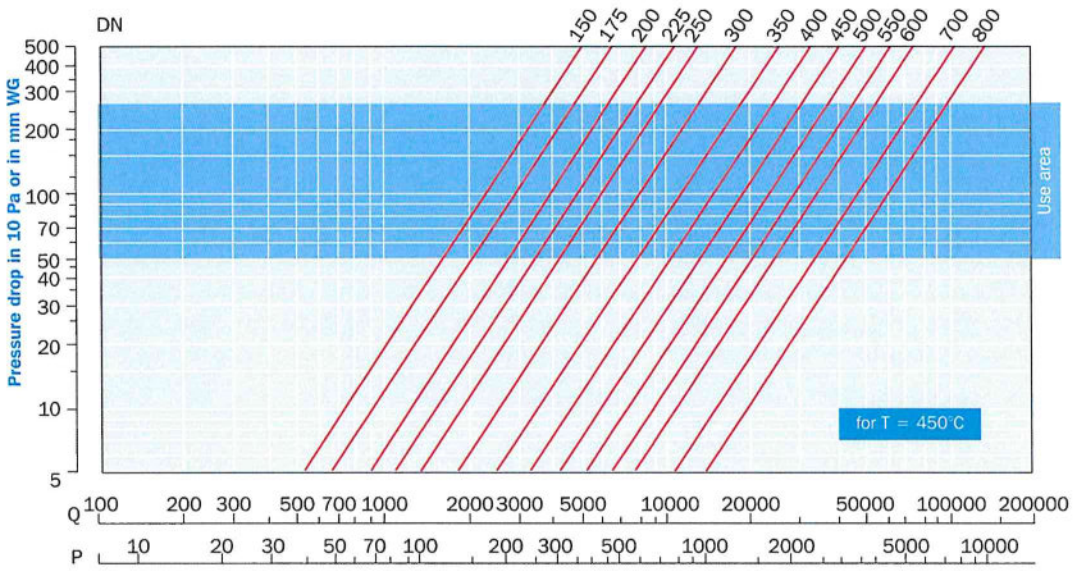


BOËT STOPSON ENERGY

Exhaust Silencer

SM50P Also Available SM15P-SM25P/SM30P/SMC

Silencer nominal diameter choice



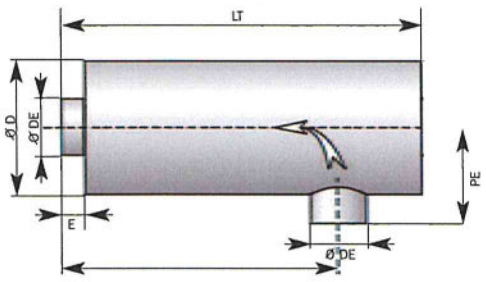
Gaz flow Q in m3/hr. Power P in kW.

TABLE OF DIMENSIONS

DN	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	550	600	700	800
DE (mm)	168	194	220	246	274	324	356	406	457	508	557	609	710	812
D (mm)	658	658	708	758	800	908	958	1008	1008	1110	1200	1308	1510	1608
LT (mm)	2550	2800	3000	3200	3400	4300	4500	4800	5130	5300	5505	5800	6300	6600
LE (mm)	2285	2505	2630	2775	2955	3915	4070	4330	4640	4810	4860	5255	5585	5785
E (mm)	110	110	110	110	110	120	120	120	130	130	140	150	150	170
PE (mm)	415	440	465	490	525	575	600	620	630	685	755	760	905	975
Masse (kg)	260	280	330	380	430	690	750	860	965	1110	1450	1780	2230	2540

- Sizes (dimensions) are given in mm, weights in Kg.
- Dimensions exclude flanges. Add 5 mm for each flange.
- Tolerances on lengths less than 4000 mm : + - 3 mm. Greater than 4000 mm : + - 4 mm

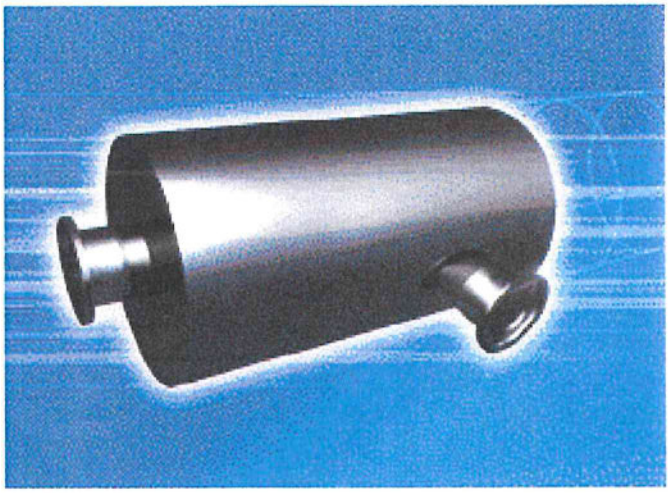
* Mean attenuation range. Value in dB(A) is given for dominant sound spectrum at 125 Hz.



BOËT STOPSON ENERGY

All rights reserved. No part of this production may be reproduced in any form or by any means without the prior permission of BOET STOPSON reserves the right to change design and specifications without notice at any time. N°304- F- 0.

motore silenzioso



MOTORE SILENZIOSO

SM50P

Disponibile anche nei modelliSM15P-SM25P/SM30P/SM40P/SMC

I nostri silenziatori tipo SM sono progettati per ridurre il rumore allo scarico di motori a combustione interna di vario tipo (benzina, diesel, gas,...).

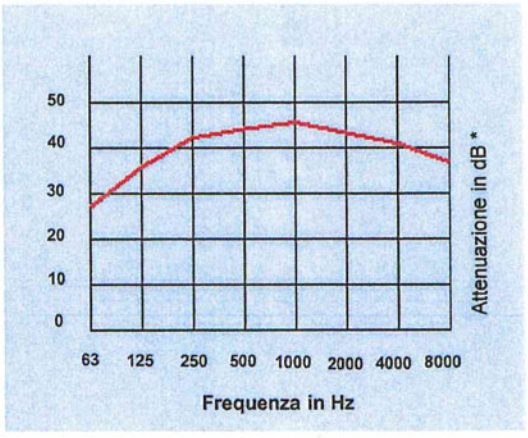
La nostra organizzazione di Ricerca e Sviluppo ha ottimizzato la progettazione acustica di questi silenziatori tipo SM, in particolare il modello SM50P utilizza la combinazione di un sistema di riduzione multi-volumetrico di tipo reattivo ed uno di tipo assorbitivo.

E' possibile far riferimento alla tabella della pagina seguente per maggiori dettagli, una volta noto il modello di silenziatore selezionato in base al livello di abbattimento acustico richiesto.

Applicazioni tipiche:

- Energia ;
- Industria ;
- Ferrovia ;
- Militare ;
- Marina...

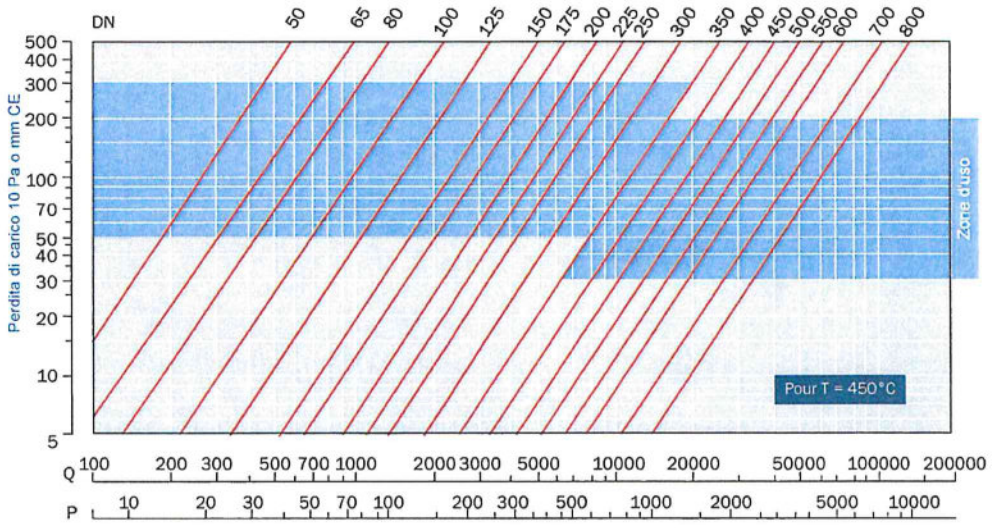
Garanzia di performance acustica di 37 dB (A) *



iac acoustics
making the world a quieter place

SM50P Disponibile anche nei modelliSM15P-SM25P/SM30P/SM40P/SMC

Scelta di silenziatori diametro nominale



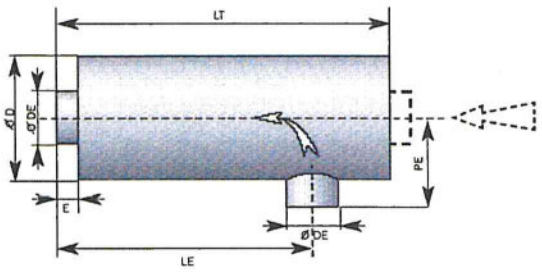
Portata gas Q m3 / h. Potenza P in kW

TABELLA DIMENSIONALE

DN	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	550	600	700	800
DE (mm)	168	194	220	246	274	324	356	406	457	508	557	609	710	812
D (mm)	658	658	708	758	800	908	958	1008	1008	1110	1200	1308	1510	1608
LT (mm)	2550	2800	3000	3200	3400	4300	4500	4800	5130	5300	5505	5800	6300	6600
LE (mm)	2285	2505	2630	2775	2955	3915	4070	4330	4640	4810	4860	5255	5585	5785
E (mm)	110	110	110	110	110	120	120	120	130	130	140	150	150	170
PE (mm)	415	440	465	490	525	575	600	620	630	685	755	760	905	975
Massa (kg)	260	280	330	380	430	690	750	860	965	1110	1450	1780	2230	2540

- Le dimensioni in mm, peso in kg
- Le costole sono forniti senza flangia aggiungere 5 mm per ogni flangia saldata
- Tolleranza sulla inferiori a 400 mm, più o meno 4 mm di lunghezza

* Intervallo medio di attenuazione. In dB A è dato per uno spettro dominante a 125 Hz



Francia
Tel. : +33 (0) 3 20 05 88 88
Fax : +33 (0) 3 20 05 88 99
E-mail :france@iac-acoustics.com
Sito Web : www.iac-acoustics.com

iac acoustics
making the world a quieter place

Qualsiasi riproduzione, anche parziale, di questo documento è severamente vietata. IAC ACOUSTICS si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso. No. 304 - E- italian.

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique Cheminée / Chimney Datasheet

Scheda Camini Modulare

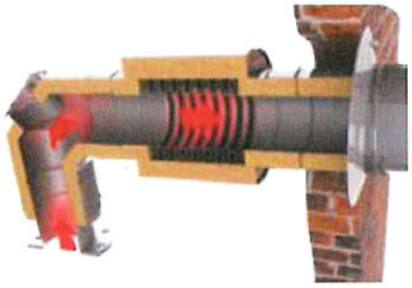
DW-KL 32 304 / 304

Conduit de fumée avec emboîtement conique en double paroi en acier inox. AISI 304

Garantie 25 ans | 600°C | 5000 Pa | 32,5 mm

Description

Cheminée modulaire métallique pour évacuation de fumées et gaz des produits de combustion en double paroi fabriquée en acier inoxydable intérieur et extérieur.



Matière

Intérieur: AISI 304 (option 316L, nous consulter)
Extérieur: AISI 304

Finition extérieure

Brillant
Couleurs RAL (Prix: + 20%)

Isolant

Laine de roche rigide de haute densité (120kg/m^3)

Épaisseur (mm)

Paroi intérieure: 0,4 - 0,5 - 0,6 (selon diamètre)
Isolant: 32 mm
Paroi extérieure: 0,4 - 0,5 - 0,6 (selon diamètre)

Diamètres disponibles (mm)

80 - 100 - 130 - 150 - 180 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800

Système d'union

Connexion conique mâle - femelle avec bride de sécurité large (2.0) à partir de Ø150 mm, incluse sur chaque élément

DW-KL 32 304

Twin wall insulated, factory-made exhaust system with special conical metal to metal jointing for high temperatures and high pressures

System features

DESCRIPTION

Twin wall insulated, factory-made exhaust system with special conical metal to metal jointing for high temperatures and high pressures

MATERIAL

Inner wall: AISI 304, Optional AISI 316L
Outer wall: AISI 304

FINISHING

Standard: Bright annealed (BA)
RAL colours
Optional outer wall: Galvanised
(only lengths and deviations)

INSULATION

High density rigidrock wool (120 kg/m³)

THICKNESS (mm)

Inner wall: 0.4 - 0.5 - 0.6
(depending on the diameter)
Insulation: 32 mm
Outer wall: 0.4 - 0.5 - 0.6
(depending on the diameter)

AVAILABLE DIAMETER (mm)

80 - 100 - 130 - 150 - 180 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800

CONNECTION

Male female conical push fit connection secured by locking band 35 mm wide up to Ø130 mm, and 70 mm wide (2.0) from Ø150 mm

DW-KL 32 304

CE MARK NUMBER
0036 CPD 9174 061

CE CLASSIFICATIONS (EN 1856-1)
T600 - N1 - D - Vm - L20040 - G(70)
T600 - H1 - W - Vm - L20040 - O(50)
T200 - H1 - W - Vm - L20040 - O(20)
T200 - P1 - W - Vm - L20040 - O(00)

Sistema
DW - KL 32 316 / 304

DENOMINAZIONE SISTEMA
Sistema camino a doppia parete interna e esterna in acciaio inossidabile con connessione meccanica che garantisce la tenuta ai fumi (sino a 5000 Pa) ed alle eventuali condense all'interno del condotto senza l'obbligo delle guarnizioni di tenuta o applicazione di silicone.

MATERIALE
Parete interna: AISI 316L (AISI 314 su richiesta = DWKL 32 304/316)
Parete esterna: AISI 304 (AISI 316L o acciaio galvanizzato su richiesta)

FINITURA ESTERNA
Standard: Lucido (BA)
Colore RAL (consultare il prezzo)

COIBENTAZIONE
Lana di roccia ad alta densità (120kg/m³)

SPESSORE PARETE (mm)
Parete interna: 0,4 - 0.5 - 0.6 (secondo il diametro)
Coibentazione: 32 mm
Parete esterna: 0,4 - 0.5 - 0.6 (secondo il diametro)

DIAMETRI DISPONIBILE (mm)
80 - 100 - 130 - 150 - 180 - 200 - 250 - 300 - 350 - 400 - 450 - 500 - 550 - 600 - 650 - 700 - 750 - 800

INNESTO
Innesto metallico conico maschio **femmina con fascetta di chiusura (1.0) ino Ø130 mm, e (2.0) a partire del Ø150 mm** compresa

APPLICAZIONE
- Gruppi elettrogeni
- Microcogenerazione (CHP)
- Unità di pompaggio
- Estrazione fumi da gas
- Caldaie di potenza
- Movimento delle particelle leggere
- Estrazioni chimiche

CARATTERISTICHE
- Temperatura di lavoro continuo di 600°C
- **Saldatura TIG/LASER** in continuo
- Fascetta di chiusura compresa
- Pressione positiva da 5000Pa senza silicone

MAR CHIO CE
0036 CPD 9174 061

DENO MINAZIONE CE (EN-1856-1)
T600 - N1 - D - Vm - L50040 - G(70)
T600 - H1 - W - Vm - L50040 - O(50)
T200 - H1 - W - Vm - L50040 - O(20)
T200 - P1 - W - Vm - L50040 - O(00)

All.6.5 Ventilatori aria ambiente.

- Certificato collaudo ventilatori aria ambiente e CE.
- Scheda tecnica ventilatori.
- Scheda tecnica serrande.
- Scheda tecnica attuatore serranda.

EFECTIS France
Espace Technologique
Bâtiment Apollo
Route de l'Orme des Merisiers
F-91193 Saint-Aubin
www.efectis.com

CERTIFICAT DE CONSTANCE
DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

N° 1812-CPR-0062

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction – RPC), il a été établi que le produit de construction :
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), it was established that the construction product:

Produit *Product*	**Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur** ***Heat and smoke exhaust ventilators***
Référence du produit *Reference of the product*	**AXUS Désenfumage**
mis sur le marché par ou pour *placed on the market by or for*	**AREM** **Zone Industrielle** **F - 45500 Saint Brisson sur Loire**
et produit dans l'usine de fabrication de *and produced in the manufacturing plant located in*	**F - 45500 Saint Brisson sur Loire**

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.
is submitted by the manufacturer to a factory production control , and that the notified certification body EFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence **EN 12101-3 : 2015 pour le système 1** sont appliquées, et que le ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.
*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performance, described in Annex ZA of the standard **EN 12101-3** : 2015 under system 1 are applied, and that the product(s) fulfill(s) all the prescribed requirements set out above.*

Ce certificat, délivré pour la première fois le **13 décembre 2005**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai et au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées, et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.
*This certificate, first issued on **December 13th 2005**, remains valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*

Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Économique Européen, d'apposer le marquage CE.
This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on :* **15/10/2019.**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*

cofrac
CERTIFICATION DE PRODUITS ET SERVICES
ACCREDITATION N° 1-3540 PORTÉE DISPONIBLE SUR WWW.COFRAC.FR

Organisme notifié
Notified body
n° 1812

Seule la reproduction intégrale de ce certificat N° 1812-CPR-0062 - **Révision 19-0**, avec toutes ses annexes, est autorisée.
*Only the entire reproduction of this certificate N° 1812-CPR-0062 - **Revision 19-0**, with all its annexes, is allowed.*

SASU au capital de 1 512 170 € - SIRET 490 550 712 00031

ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES A LA NORME EN 12101-3 : 2015 N° 1812-CPR-0062

ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE TO THE STANDARD EN 12101-3 : 2015

Produit / *Product*: **Ventilateurs extracteurs de fumées et de chaleur** / ***Heat and smoke exhaust ventilators***

Référence du produit / *Reference of the product*: **AXUS Désenfumage**

Certificat délivré à / *Certificate delivered to*:
AREM
Zone Industrielle
F - 45500 Saint Brisson sur Loire

Description du champ couvert par le certificat / ***Description of the field covered by the certificate:***

Classement résistance au feu / ***Fire resistance class*** $F_{400}/120$ - $F_{400}/90$ – F_{300} – F_{200}

Le rapport de classement n°05-B-379 Révision 1 donne de plus amples détails techniques sur les produits couverts par le présent certificat / *The classification report n°05-B-379 Revision 1 provide further technical details on the products covered by the current certificate.*

- Installation dans et hors du réservoir de fumée / *Installation inside and outside the smoke tank*
- Non isolé thermiquement / *Non heat insulated*
- Usage mixte / *Mixed use*
- Classe de neige / *Snow load* : sans objet / *n/a*
- Fuite de fumées / *Smoke leakage* : sans objet / *n/a*

1. VENTILATEURS / *VENTILATORS*

1.1. GAMME HÉLICOÏDE / *HELICOÏD RANGE*

Les caractéristiques validées pour la gamme hélicoïde sont / *Approved characteristics are:*

Les pâles et moyeux des hélices sont en aluminium / *The blades and the hub of the impeller are made of aluminium*

Diamètre *Diameter* (mm)	Vitesse moteur *Motor speed*	Classe *Class*	Moteurs / *Motors*: Leroy Somer (L), Weg (W), ATB (A)								
			Hélice / *Impeller* 4Z (R-L)			Hélice / *Impeller* 4ZNA (R-L), 4ZNAREV		Hélice / *Impeller* 6W (R-L)		Hélice / *Impeller* 9W (R-L)	
			7-7	3-6 6-9 9-9	6-12 12-12	3-9 6-9 9-9	4-12 6-12 8-12 12-12	3-6 6-6	4-8 8-8	3-6 6-6	4-8 8-8
400 à/*to* 450	2P-50Hz	F200	W/L	W/L							
		F300	W								
		F400	W/L								
	4P-50Hz	F200	W	W/L							
		F300	W	W/L							
		F400	W/L/A	W/L/A							

Diamètre *Diameter* (mm)	Vitesse moteur *Motor speed*	Classe *Class*	Moteurs / *Motors*: Leroy Somer (L), Weg (W), ATB (A)									
			Hélice / *Impeller* 4Z (R-L)			Hélice / *Impeller* 4ZNA (R-L), 4ZNAREV		Hélice / *Impeller* 6W (R-L)		Hélice / *Impeller* 9W (R-L)	
			7-7	3-9 6-9 9-9	6-12 12-12	3-9 6-9 9-9	4-12 6-12 8-12 12-12	3-6 6-6	4-8 8-8	3-6 6-6	4-8 8-8
500 à/*to* 560	2P-50Hz	F200	W/L								
		F300	W								
		F400	W/L								
	4P-50Hz	F200	W/L	W/L							
		F300	W	W/L							
		F400	W/L/A	W/L/A							
630 à/*to* 800	4P-50Hz	F200		W/L	W/L						
		F300		W/L	W/L						
		F400		W/L/A	W/L/A						
900	4P-50Hz	F200				W/L		W/L	W/L		
		F300				W/L		W/L	W/L		
		F400				W/L/A					
	4P-60Hz	F200				W/L					
		F300				W/L					
		F400				W/L					
1000	4P-50Hz	F200				W/L		W/L	W/L		
		F300				W/L		W/L	W/L		
		F400				W/L/A					
	4P-60Hz	F200				W/L					
		F300				W/L					
		F400				W/L					
1120 à/*to* 1250	4P-50Hz	F200				W/L		W/L	W/L		
		F300				W/L		W/L	W/L		
		F400				W/L/A					
	4P-60Hz	F200				W/L					
		F300				W/L					
		F400				W/L					
1400	4P-50Hz	F200					W/L				
		F300					W/L				
		F400					W/L/A				
	6P-50Hz	F200					W			W	W
		F300					W			W	W
		F400					W/L/A				
1500 à/*to* 1600	6P-50Hz	F200								W/L	W/L
		F300								W/L	W/L
		F400									

1.2. GAMME JETFAN / *JETFAN RANGE*

Les caractéristiques validées pour la gamme Jetfan sont / *Approved characteristics are:*

Les pâles et moyeux des hélices sont en aluminium / *The blades and the hub of the impeller are made of aluminium*

Diamètre *Diameter* (mm)	Vitesse *Speed*	Classe *Class*	Moteurs / *Motors:* Leroy Somer (L), Weg (W), ATB (A)	
			Hélice / *Impeller* 4Z (R-L)	Hélice / *Impeller* TR8Z
			7-7	7-7
315	2P-50Hz	F300	W	
		F400	W	
350	2P-50Hz	F300	W	W
		F400	W	W
400	2P-50Hz	F300	W	W
		F400	W	W

2. MOTEURS / *MOTORS*

Les gammes de moteurs de désenfumage homologuées pour la gamme de ventilateurs hélicoïdes de désenfumage et Jetfan AXUS sont les suivantes / *The range of motors, used for smoke and heat exhaust, approved for the range of smoke and heat exhaust helicoidal and jetfan ventilators AXUS are as follows:*

LEROY SOMER FLSHT (IE1 ou IE2)

	Hauteur d'axe / *Shaft height*	
	80 mm à/*to* 132 mm	160 mm à/*to* 280 mm
Puissance / *Power*	Jusqu'à 7,5 kW sous 50 Hz / *Until 7.5 kW under 50 Hz*	De 11 kW à 90 kW sous 50 Hz / *11 to 90 kW under 50 Hz*
Nombre de pôles minimum / *minimum number of poles*	2	4
Classe d'isolation / *Insulation class*	H	H
Classe d'échauffement / *Thermal class*	F	B ou/*or* F
Vitesse / *speed*	Mono ou multi-vitesse / *Single or multiple speed*	Mono ou multi-vitesse / *Single or multiple speed*
Roulement / *Ball raw bearing*	SKF/NSK à gorge profonde à une rangée de billes *one ball raw bearing SKF/NSK with deep groove*	SKF à gorge profonde à une rangée de billes *One ball raw bearing SKF with deep groove*
Jeu interne / *Internal fit bearing*	C3	C4
Graisse / *Grease*	ENS (Nippon Oil) et/*and* GHY72 (Kluber)	KRYTOX GPL 226 (Du Pont de Nemours)

WEG (IE1 ou IE2)

	Hauteur d'axe / *Shaft height*	
	80 mm à/*to* 132 mm	160 mm à/*to* 280 mm
Puissance / *Power*	Jusqu'à 7,5 kW sous 50 Hz / *Until 7.5 kW under 50 Hz*	De 11 kW à 90 kW sous 50 Hz / *11 to 90 kW under 50 Hz*
Nombre de pôles maximum / *maximum number of poles*	2 pôles jusqu'à hauteur d'axe 90 mm puis 4 pôles *2 poles until shaft height 90 mm, then 4 poles*	4
Classe d'isolation / *Insulation class*	H	H
Classe d'échauffement / *Thermal class*	B	B
Vitesse / *speed*	Mono ou multi-vitesse / *Single or multiple speed*	Mono ou multi-vitesse / *Single or multiple speed*
Roulement / *Ball raw bearing*	roulements à gorge profonde à une rangée de billes *one ball raw bearing with deep groove*	roulements à gorge profonde à une rangée de billes *One ball raw bearing with deep groove*
Jeu interne / *Internal fit bearing*	C3 ou/*or* C4	C3 ou/*or* C4
Graisse / *Grease*	KRYTOX GPL 226 (Du Pont de Nemours)	KRYTOX GPL 226 (Du Pont de Nemours)

ATB (IE1)

	Hauteur d'axe / *Shaft height*
	80 mm à/*to* 225 mm
Puissance / *Power*	Jusqu'à 55 kW sous 50 Hz / *Until 55 kW under 50 Hz*
Nombre de pôles / *number of poles*	4
Classe d'isolation / *Insulation class*	H
Classe d'échauffement / *Thermal class*	B
Vitesse / *speed*	Mono ou multi-vitesse / *Single or multiple speed*
Roulement / *Ball raw bearing*	roulements SFK/NSK à gorge profonde à une rangée de billes *one ball raw bearing SKF/NSK with deep groove*
Jeu interne / *Internal fit bearing*	C3
Graisse / *Grease*	BHP 72-102(Klüppersynth)

3. MONTAGES ET ACCESSOIRES APPROUVÉS *MOUNTING AND APPROVED ACCESSORIES*

Les montages et accessoires approuvés en fonction du classement de résistance au feu sont / *The mounting conditions and the approved accessories in regard of the fire resistance classification are:*

	F 400	F 300	F 200
Montage vertical ou horizontal – *Vertical or horizontal mounting*	X	X	X
Sens de l'air A ou B – *Air flow A or B*	X	X	X
Virole longue / virole courte – *Long and short sleeve*	X	X	X
Matière virole : inox 304L / 316L – galvanisation - peinte – *Composition of the case: stainless steel 304L / 316L - galvanized - painted*	X	X	X
Pavillon d'aspiration – *Intake cone*	X	X	X
Montage pied support – *Stand mounting*	X	X	X
Montage grille – *Grid mounting*	X	X	X
Montage manchette tôle (contre bride) – *Iron sleeve sheet mounting (counter flange)*	X	X	X
Montage manchette souple – *Flexible sleeve mounting*	X	X	X
Montage plots type SDD5 à ressort (dans réservoir) – *Stud mounting type SDD5 with spring (in the tank)*	X	X	X
Montage avec goussets - *Mounting with gusset plate*	X	X	X
Montage avec clapet anti-retour au refoulement (pour diam 400 à 1250 mm) – *Mounting with check valve (diam 400 to 1250 mm)* *Nota : Conditions de montage définis dans le rapport de classement - Mounting conditions defined in classification report*	X	X	X
Montage hélice avec pales alternées pour réversiblilité – *Mounting impeller with alternated blades for reversibility*	X	X	X
Montage en contre rotation - *Despin mounting*	X	X	X
Montage boîte à bornes raccordée sur moteur de puissance 0,75 à 90 kW – *Metallic connecting box connected to the motors 0.75 to 90 kW* *Nota : Conditions de montage définis dans le rapport de classement - Mounting conditions defined in classification report*	X	X	X
Montage interrupteur INTER-MA (SERMES) (hors réservoir de fumées) – *Switch INTER-MA mounting (outside the smoke reservoir)*			x
Montage interrupteur M/A sur TD-TF avec capot (hors réservoir) - *Switch M/A mounting on TD–TF with casing (outside the reservoir)*	X	X	X
Sondes PTO ou PTC pour les moteurs WEG et LEROY SOMER / *Probes PTO or PTC for the motors WEG and LEROY SOMER*	X	X	X
Montage inter M/A type GAVE dans le reservoir / *Switch M/A type GAVE inside the tank*	X	X	X
Montage aubages directeurs / *Guide vane mounting*	X	X	X
Montage aubages redresseurs / *Exhaust stator blades*	X	X	X

	F 400	F 300	F 200
Fonctionnement en mode tourelle type TD, TF ou TV (hors réservoir de fumées) - *Mounting as centrifugal fan type TD, TF or TV (outside the smoke reservoir)* - Gamme TF réalisée uniquement sur les tailles 700-800-1000-1250-1500 / *Range TF only on size 700-800-1000-1250-1500* *Nota : conditions de montage définis dans le rapport de classement - Mounting conditions defined in classification report*	X	X	X
Configuration "jet fan" pour diamètre 400 - Moteur WEG 2P - 50 Hz / *Jet fan configuration for diameter 400 – Motor Weg 2P - 50 Hz*	X	X	
Fonctionnement en mode caisson HATCH / *Functioning in a centrifugal heat and smoke ventilator configuration type HATCH*	X	X	X
Fonctionnement en mode caisson PAF / *Plenum Axial Fan (axial fan with insulated enclosure)*	X	X	X

Certificat établi à Saint-Aubin le / *Certificate established at Saint-Aubin on :* **15/10/2019.**

Par délégation du Directeur technique Certification / *By delegation of the technical Certification director,*

Yannick LE TALLEC
Directrice Certification / *Certification director*

Déclaration de conformité CE

UNI EN ISO 13349 - Directive Machines 2006/42/CE

Directive Basse Tension 2006/95/CE - Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE

GAMMES AXIALES
GAMMES CENTRIFUGES

I] DIRECTIVE MACHINE 2006/42/CE

En accord avec cette directive considérant qu'à compter du 1/01/2010 un ventilateur forme à lui seul une quasi-machine, ce type d'appareil doit recevoir un étiquetage CE attestant du respect de la norme **UNI EN ISO 13349**.

Toutefois, compte tenu que des ventilateurs sont destinés à fonctionner suivant les 4 configurations suivantes :

1) raccordé à l'ASPIRATION et au REFOULEMENT
2) raccordé à l'ASPIRATION et REFOULEMENT libre
3) ASPIRATION libre et raccordé au REFOULEMENT
4) ASPIRATION et REFOULEMENT LIBRES.

Les différentes configurations étant possibles, sauf indication et commandes de votre part, nos ventilateurs sont livrés par défaut en **configuration 1**, à savoir **sans aucune grille de protection**, considérant que ceux-ci seront raccordés sur un réseau de gaines ou intégrés à l'intérieur d'une machinerie, les rendant ainsi inaccessibles et sans danger pour l'intégrité physique d'une personne.

Il appartiendra au client de nous informer de la configuration d'utilisation des appareils à fournir. De ce fait, **leur conformité aux textes pré-cités dépendra des informations que nous auront délivrées nos clients** à la commande.

Pour les mêmes raisons, **aucun dispositif d'arrêt -démarrage n'est fourni** sans demandes de nos clients, qui feront l'objet de commandes spécifiques.

II] DIRECTIVE BASSE TENSION 2006/95/CE - DIRECTIVE CEM 2004/108/CE

Les moteurs fournis par AREM dans ses ventilateurs sont conformes aux textes cités en références.

Dans le cas particulier où une motorisation imposée par le client ne respecterait pas ces directives, AREM ne pourrait déclarer le matériel conforme et ne pourrait donc pas faire figurer le marquage CE.

Saint-Brisson sur Loire, le 22/12/2009

CE

R. Robiliard
Directeur général AREM SAS

AREM SAS - ZI chemin des aisières - F-45500 Saint-Brisson sur Loire - Tel: 0033 (0)2.38.36.71.05 - Fax: 0033 (0)2.38.36.70.65
email: info@arem.fr - site web: www.arem.fr

Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique ventilateur / Fan Datasheet

Scheda Ventilatore

FICHE DU MOTO VENTILATEUR

AREM S.A. Z.I., 45500 St Brisson, Loire, France. Tel:+33 (0)238 36 71 05 Fax:+33 (0)238 36 70 65

Les informations de cette feuille sont des paramètres propres à ce ventilateur, pour les informations générales il est conseillé de vous referer à notre catalogue et au document de maintenance et d'installation. Produit le 16 mars 2020 11:45 en utilisant version de logiciel 2.7.02 - 13/04/2015

Données techniques

Virole courte Axus - Ventilateur helicoide

Virole courte Axus ventilateur

Code du ventilateur:	**BX90V43GS7,5**
Reférence de l'hélice:	**900 / 16-16 / 30° / PAG / 4Z**
Performances demandées:	30000 m³/h @ 300 Pa
Supplément pour accessoire:	+62 Pa
Performances obtenues:	30096 m³/h @ 364 Pa
Capacité effective avec accessoires:	30095 m³/h @ 364 Pa
Rendement moteur:	90 %
rendement ventilateur:	57 %
Puissance utile:	6,821 kW
Puissance absorbée:	7,526 kW
Altitude:	20 mètres
Température de l'air:	20 °C
Densité de l'Air:	1,197 kg/m³
Vitesse du ventilateur:	4 Pôles 1 450 Tr/min
Fourniture electrique:	230/400 V 3 Phase 50 Hz
Puissance moteur:	7,5 kW
Intensité:	flc: 13,9 A
Intensité max:	courant de démarrage: 115 A (DOL) 38,333 A (SD)
Intensité maximale tolérée sur moteur:	15,29 A
Hauteur d'axe Moteur:	132
Rendement moteur:	IE3
Angle de calage de pale:	30 °
Temp. de fonct. max.:	40°C

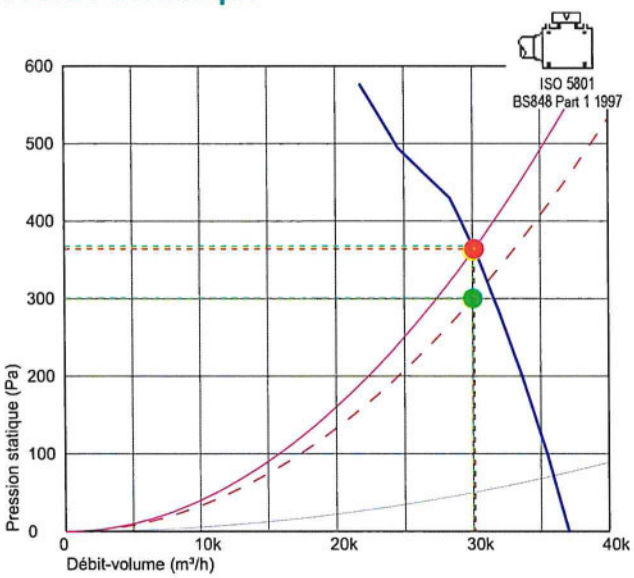
Niveau sonore

Puissance sonore 1 pWatts (Hz):

Hz	125	250	500	1k	2k	4k	8k
Aspiration libre	92	101	99	99	96	90	84

Niveau de sortie hémisphérique, pour sphérique déduire 3 dBA.
Niveau de pression acoustique: 92 dBA @ 1m
Niveau de puissance (dB): 105
Niveau de puissance (dBa): 103

Courbe aéraulique



Accessoires sélectionnés

1 x GR0900IN204M10H	Grille de protection côté hélice
1 x GR0900IN204M30M	Grille de protection côté moteur

GR0900IN204M10H - Grille de protection côté hélice

Résistance théorique:	41 Pa @ 30000 m³/h
Résistance effective:	41 Pa @ 30095 m³/h
Poids:	2,6 kg

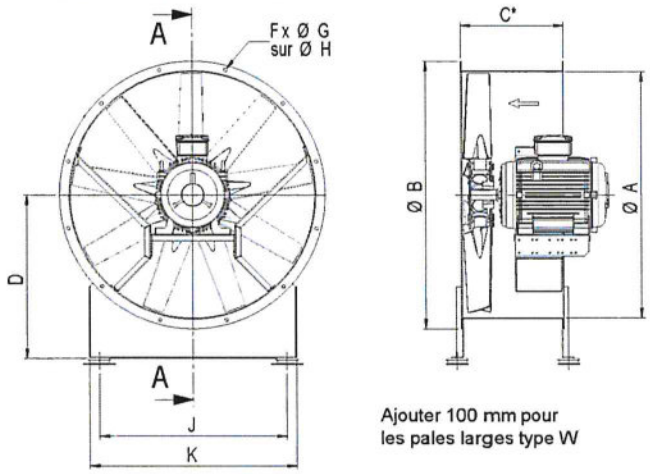
GR0900IN204M30M - Grille de protection côté moteur

Résistance théorique:	21 Pa @ 30000 m³/h
Résistance effective:	21 Pa @ 30095 m³/h
Poids:	2 kg

Caractéristiques

Ventilateur helicoide de diamètre 900mm, avec une virole courte, fabriquée en acier galvanisé à froid et une hélice composée de moyeux en fonte d'aluminium avec des pales en PAG (-50°C à 110°C), équilibrée conformément à l' ISO 1940. Le moteur de 7.5kW, 4, 230/400V triphasé ventilé est fabriqué IEC 34-1. Ce moteur est fermé et protégé de classe IP55.

Dimensions du ventilateur



Ajouter 100 mm pour les pales larges type W

A	B	C	D	F	G	H	J	K
909	990	425	600	12	15	954	670	750

kg
106,8

Le schéma technique ci-dessus n'est valable que pour les dimensions (en mm).

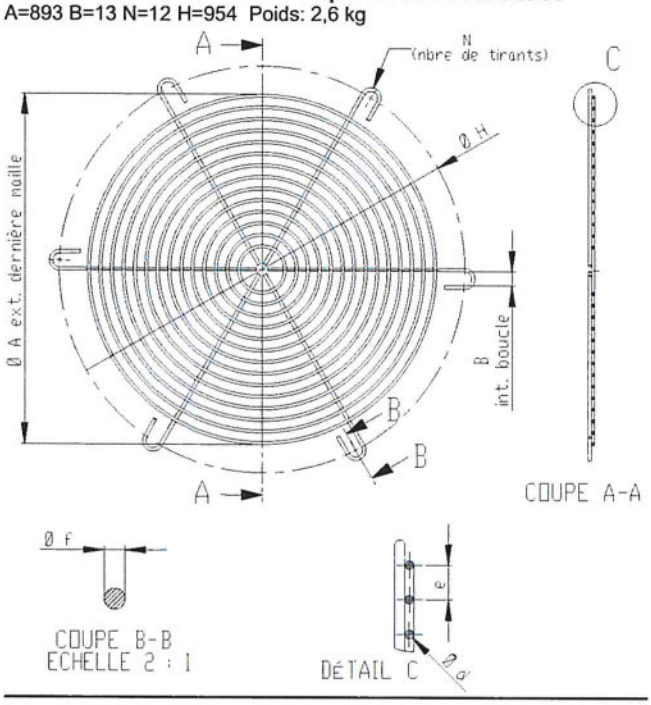
FICHE DU MOTO VENTILATEUR

AREM S.A. Z.I., 45500 St Brisson, Loire, France. Tel:+33 (0)238 36 71 05 Fax:+33 (0)238 36 70 65

Les informations de cette feuille sont des paramètres propres à ce ventilateur, pour les informations générales il est conseillé de vous referer à notre catalogue et au document de maintenance et d'installation. Produit le 16 mars 2020 11:45 en utilisant version de logiciel 2.7.02 - 13/04/2015

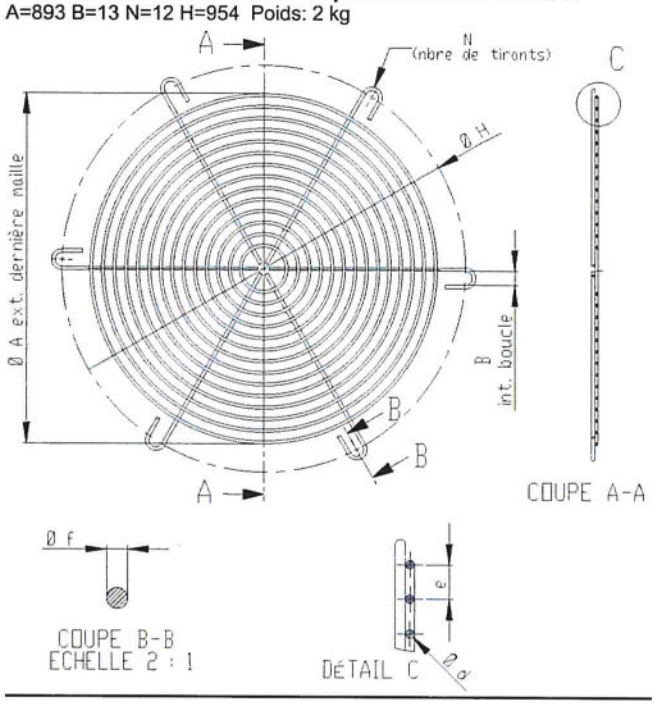
GR0900IN204M10H - Grille de protection côté hélice

A=893 B=13 N=12 H=954 Poids: 2,6 kg



GR0900IN204M30M - Grille de protection côté moteur

A=893 B=13 N=12 H=954 Poids: 2 kg



REGISTRE RECTANGULAIRE DOS'AIR

Registre de Dosage pour le conditionnement d'air de confort

DOS'AIR ALU type VI-A (ailettes et cadre en Aluminium) • **DOS'AIR GALVA type VI-G** (ailettes en Aluminium et cadre en acier Galvanisé)

CARACTERISTIQUES

Dimensions L x H

- Toutes dimensions
- Tarifées ≤ 2600 x 2606 mm

Plus produits

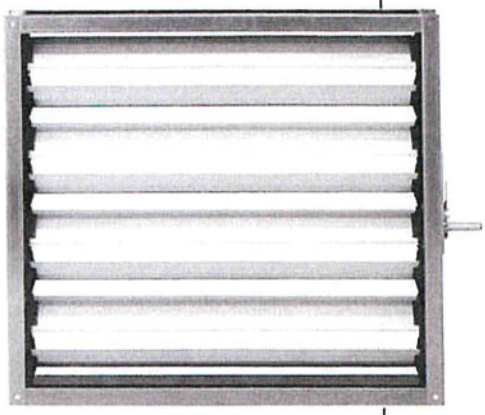
- Ailettes extrudées en Aluminium
- Faible perte de charge-Profilé en aile d'avion
- Résistant à la corrosion
- Perçage du cadre aux 4 angles
- Poignée et secteur de blocage inclus

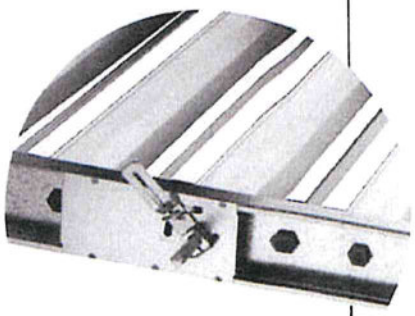
Domaine d'application

- Réglage et équilibrage de réseaux aérauliques
- Dosage en mélange pour centrale de traitement d'air

Options

- Dimensions hors standard
- Virole de raccordement
- Cadre inox (304 L / 316 L)
- Etanchéité renforcée avec joint en EPDM
- Association grille extérieure / filtre / registre / grille de surpression
- Accouplement horizontal et vertical
- Servomoteur
- Perçage du cadre et du contre cadre personnalisés





DESCRIPTIF TECHNIQUE

	VI-A	VI-G
CADRE	ALU nuance AG 3 ép. 20/10mm	Acier Galva Z275 ép. 15/10mm
AILETTE	ALU nuance 6060F22 en profil d'aile d'avion à déplacement opposé - PAS DE 100 mm	
PALIER ET ROUE DENTÉE	Polypropylène avec fibre de verre - diamètre 100 mm Roue intérieure dans le flux d'air	
COMMANDE (incluse)	Manuelle avec poignée et secteur de blocage Motorisable Axe en carré alu de 14 mm	
TEMPÉRATURE	- 10°C / + 75°C	
VITESSE D'AIR	possible 12 à 15 m/s maxi	
PRESSION	possible 1800 Pa pour Lg = 1m	

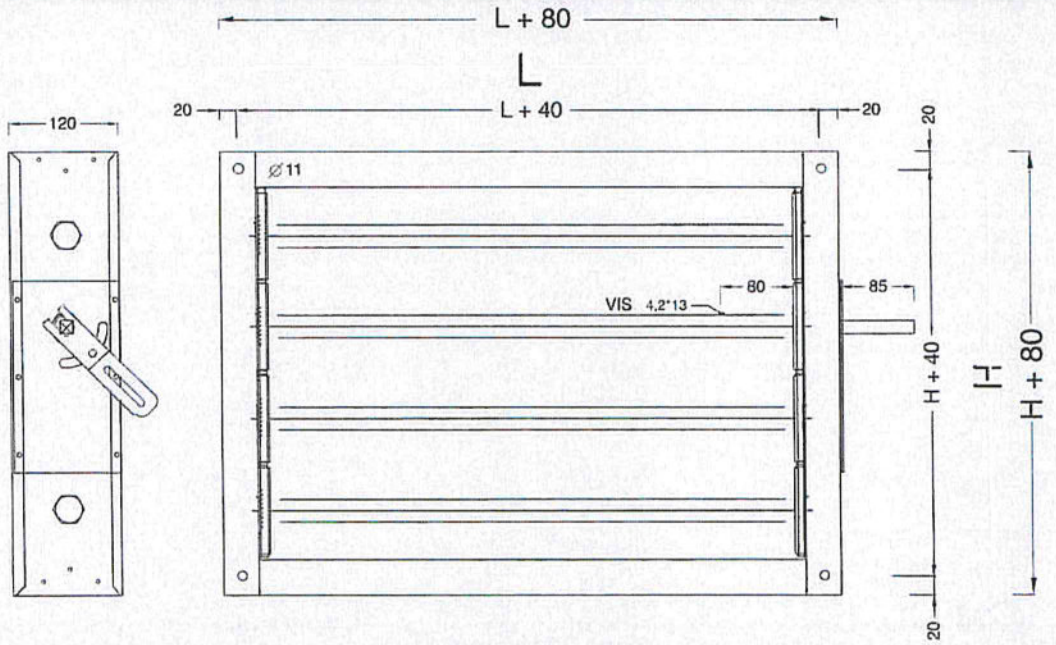
VIB VENTILATION INDUSTRIELLE DE BRETAGNE - Route de Brest - 29830 Ploudalmézeau - France - Tél. 33 (0) 2 98 48 14 14 - Fax 33 (0) 2 98 48 03 89

REGISTRE RECTANGULAIRE DOS'AIR

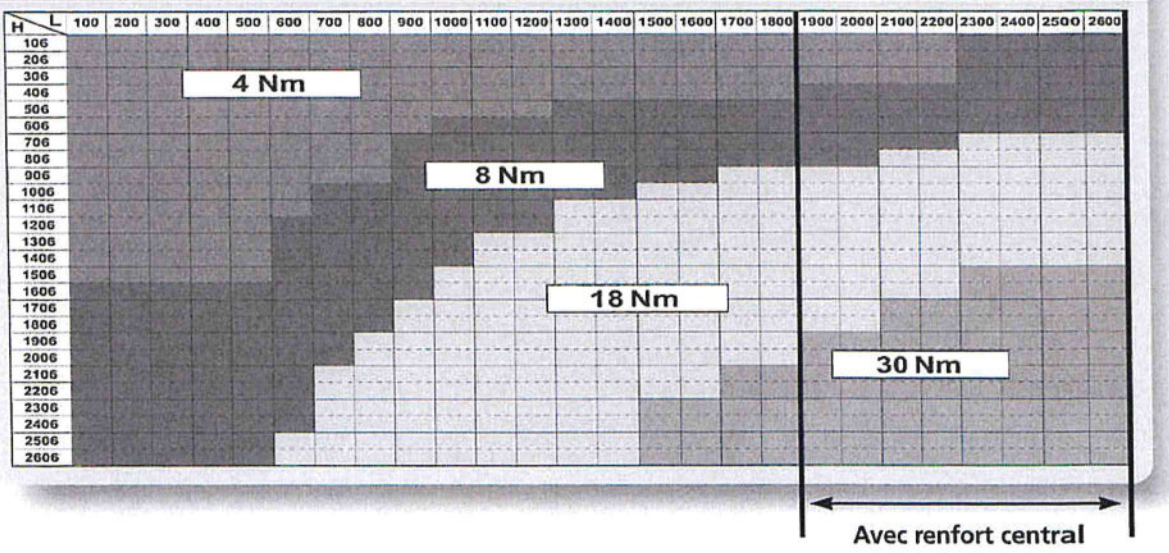
Registre de Dosage pour le conditionnement d'air de confort

DOS'AIR ALU type VI-A (ailettes et cadre en Aluminium) poignées incluses • **DOS'AIR GALVA type VI-G** (ailettes en Aluminium et cadre en acier Galvanisé) poignées incluses

DETAILS TECHNIQUES



COUPLE MOTEUR déterminé pour une pression d'air < 1200 Pa



Prix servomoteurs : nous consulter

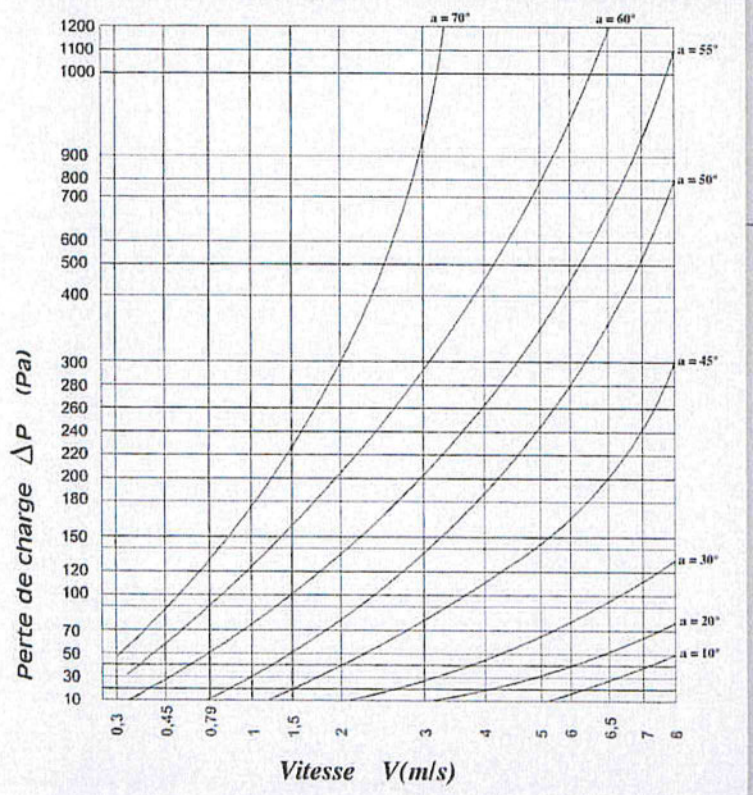
REGISTRE RECTANGULAIRE DOS'AIR

Registre de Dosage pour le conditionnement d'air de confort

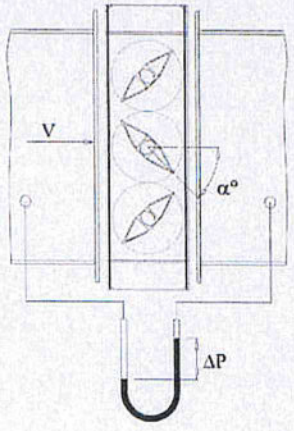
DOS'AIR ALU type VI-A • **DOS'AIR GALVA type VI-G**

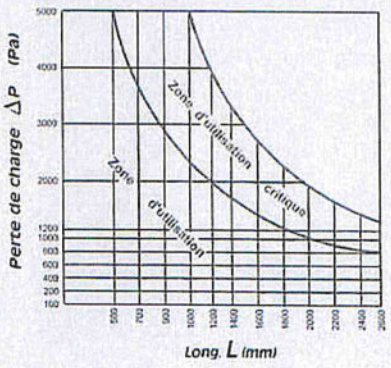
(ailettes et cadre en Aluminium) (ailettes en Aluminium et cadre en acier Galvanisé)

DIAGRAMME DE PERTE DE CHARGE



ZONE D'UTILISATION



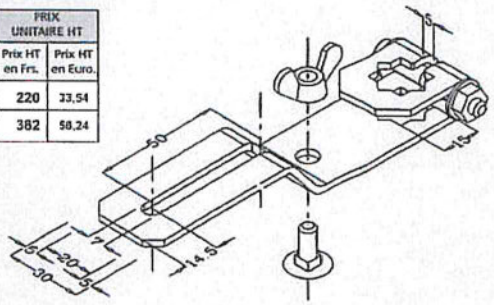


PIÈCES DÉTACHÉES POUR REGISTRE DOS'AIR

COMMANDE MANUELLE

• DIMENSIONS :
VOIR CROQUIS ci-contre

	PRIX UNITAIRE HT	
	Prix HT en Frs.	Prix HT en Euro.
POIGNEE EN ACIER GALVANISE TYPE LMC-G	220	33,54
POIGNEE EN ALUMINIUM TYPE LMC-A	382	58,24



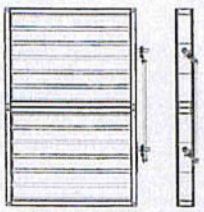
• GAMME :
Poignée GALVA Type LCM-G
Poignée ALU Type LCM-A
Poignée INOX 304 L Type LMC-I

ACCOUPLEMENT

• HORIZONTAL 2 registres :
Accouplement horizontal GALVA Type AHR-G
Accouplement horizontal ALU Type AHR-A
Accouplement horizontal INOX 304 L Type AHR-I

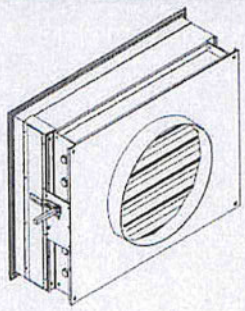
	PRIX UNITAIRE HT	
HORIZONTAL	Prix HT en Frs.	Prix HT en Euro.
Accouplement horizontal en ACIER GALVANISE Type: AHR-G	324	49,39
Accouplement horizontal en ALUMINIUM Type: AHR-A	533	81,26

• VERTICAL 2 registres :
Accouplement vertical GALVA Type AVR-G
Accouplement vertical ALU Type AVR-A
Accouplement vertical INOX 304 L Type AVR-I



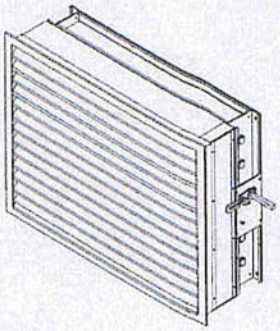
	PRIX UNITAIRE HT	
VERTICAL	Prix HT en Frs.	Prix HT en Euro.
Accouplement vertical en ACIER GALVANISE Type: AVR-G	452	68,91
Accouplement vertical en ALUMINIUM Type: AVR-A	741	112,96

ASSOCIATION PRODUITS



Exemple :

- Clapet de dosage
- Virole de raccordement
- Filtre 95% gravimétrique
- Grille extérieure "Pare-pluie"



Proprietà

DATA 4 ITALY

Progetto

DC 06
MILAN

Supervisore delegato del committente	**GIS.IMO S.r.l.** centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Assistente del committente	**GARRETTI ASSOCIATI S.r.l.** via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Progetto architettonico	GARRETTI ASSOCIATI S.r.l. via Trieste, 9 - 20146 MILANO www.garrettiassociati.it	Tél. : +39 02 430 6931 Fax : +39 02 480 170 51
Opere edili e prefabbricati	GENERALE PREFABBRICATI S.p.a centro direzionale quattrotorri 06132 PERUGIA www.generaleprefabbricatispa.com	Tél. : +39 075 517 29 83 Fax : +39 075 518 12 88
Impianti meccanici	OMEGA CONCEPT IMPIANTI E SISTEMI S.p.a. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie-axima.fr	Tél. : +39 02 8180951 Fax : +39 02 8135163
impianti elettrici/dati	ENGIE CONTRACTING ITALIA S.r.l. Via Chiese, 72 - 20126 - MILANO www.engie.com	Tél. : +39 02 94399262 Fax : +39 02 94399655
	SCHNEIDER ELECTRIC S.p.A. Via Circonvallazione Est, 1 - 24040 STEZZANO (BG) www.schneider-electric.com	Tél. : +39 0354151111 Fax : +39 0354153200
	ENERIA Rue de Longpont - BP 10202 - 91311 MONTLHERY Cedex - FRANCE www.eneria.fr	Tél. : +33 (0) 169802100 Fax : +33 (0) 169802150
Progettazione antincendio	**STUDIO TECNICO ZACCARELLI S.r.l.** via Ludovico il Moro, 17 - 20143 MILANO www.studiozaccarelli.it	Tél. : +39 02 891 200 81 Fax : +39 02 813 962 8
Supervisione	**ITALSOCOTEC S.p.a.** Via Pontaccio,12/A- 20121 Milano italsocotec@italsocotec.it	Tél. : +39 02 89051500 Fax : +39 02 89051501

Cod	Data	Descrizione
	29/10/2020	Creation de document

DATA 4 ITALY - DC06

Fiche technique registre motorisé / Motorized shutter Datasheet

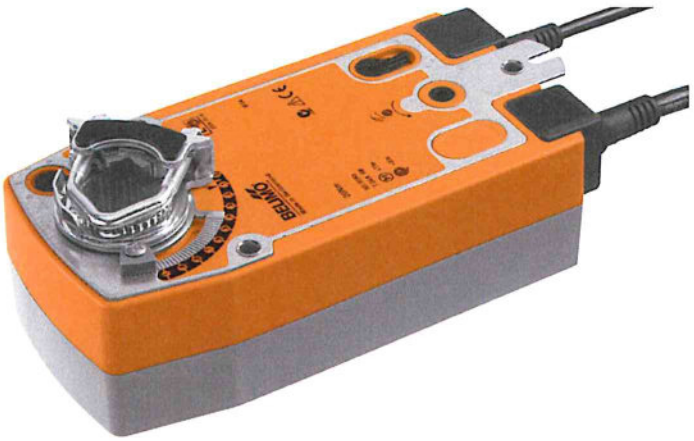
Scheda Registro motorizzato

BELIMO

Fiche technique NF24A-S2

Servomoteur à ressort de rappel avec fonction de sécurité destiné au réglage de clapets d'air pour la ventilation et la climatisation

- **Taille de clapet d'air : env. 2 m²**
- **Couple de rotation 10 Nm**
- **Tension nominal AC/DC 24 V**
- **Commande : tout-ou-rien**
- **Deux contacts auxiliaires intégrés**



Caractéristiques techniques

Valeurs électriques	Tension nominale	AC 24 V, 50/60 Hz / DC 24 V
	Plage de fonctionnement	AC 19.2 ... 28.8 V / DC 21.6 ... 28.8 V
	Puissance consommée Marche	6 W pour couple nominal
	Position de repos	2.5 W
	Dimensionnement	8,5 VA
	Contacts auxiliaires	2 x EPU, 1 mA ... 3 (0.5) A, AC 250 V ⧈ (1 x fixe 10° / 1 x ajustable 10 ... 90°)
	Raccordement Moteur	Câble 1 m, 2 x 0.75 mm²
	Contacts auxiliaires	Câble 1 m, 6 x 0.75 mm²
Valeurs fonctionnelles	Couple Moteur	Min. 10 Nm pour tension nominal
	Ressort de rappel	Min. 10 Nm
	Sens de rotation	Peut être sélectionné par montage L ou R
	Actionnement manuel	Avec manivelle et commutateur de blocage
	Angle de rotation	Max. 95°⊲, limitable des deux faces par butée mécanique réglable
	Temps de course Moteur	≤75 s (0 ... 20 Nm)
	Ressort de rappel	≤20 s @ –20 ... 50°C / max. 60 s @ –30°C
	Niveau de puissance sonore Moteur	≤45 dB (A)
	Ressort de rappel	≤62 dB (A)
	Durée de vie	Min. 60,000 manoeuvres de sécurité
	Indication de la position	Mécanique
Sécurité	Classe de protection	III Basse tension de protection / Alim. UL Class 2
	Indice de protection	IP54 NEMA2, UL Enclosure Type 2
	CEM	CE selon 2004/108/EC
	Directive basse tension	CE selon 2006/95/EC
	Certification	cULus selon UL 60730-1A et UL 60730-2-14 et CAN/CSA E60730-1.02 Certifié IEC/EN 60730-1 et IEC/EN 60730-2-14
	Fonctionnement	Type 1.AA.B
	Tension assignée de choc Servomoteur	0.8 kV
	Contacts auxiliaires	2.5 kV
	Degré de pollution de l'environnement	3
	Température ambiante	–30 ... +50°C
	Température de stockage	–40 ... +80°C
	Humidité ambiante	95% hum. relative., sans condensation
	Entretien	Sans entretien
Dimensions / Poids	Dimensions	Voir «Dimensions» à la page 3
	Poids	Approx. 2 kg

Consignes de sécurité

- **Le servomoteur de clapet ne doit pas être utilisé pour les applications n'appartenant pas au domaine spécifié, notamment pas dans les avions ni dans tout autre moyen de transport aérien.**
- **Le montage doit être effectué par des personnes ayant été formées à cet effet. Les réglements définis par la loi et les autorités doivent être respectés lors du montage.**
- **L'appareil ne doit être ouvert que dans les ateliers du fabricant. Il ne contient aucune pièce pouvant être remplacée ou réparée par l'utilisateur**
- **Le câble ne doit pas être retiré de l'appareil.**
- **Pour déterminer le couple de rotation requis, tenir compte des indications du fabricant de clapets (section, type, lieu de montage des clapets), ainsi qu'aux conditions aérauliques.**
- **Les contacts auxiliaires doivent être raccordés en haute tension ou en basse tension. Une combinaison haute/basse tension n'est pas possible.**
- **L'appareil contient des composants électriques et électroniques et ne doit pas être mis aux ordures ménagères. La législation en vigueur dans le pays concerné doit être respectée.**

Caractéristiques du produit

Fonctionnement Le servomoteur amène le clapet jusqu'à sa position d'exploitation en tendant simultanément le ressort de rappel. Par l'interruption de la tension d'alimentation, le clapet est ramené en position de sécurité par l'énergie du ressort.

Montage direct simple Montage direct simple sur l'axe du clapet avec noix d'entraînement universelle, blocage contre la torsion avec barrette d'arrêt jointe.

Actionnement manuel Actionnement manuel possible avec la manivelle fournie; blocage possible dans toutes les positions avec le commutateur de verrouillage. Le déblocage est manuel ou automatique en appliquant la tension au servomoteur.

Angle de rotation réglable Angle de rotation réglable avec butée mécanique.

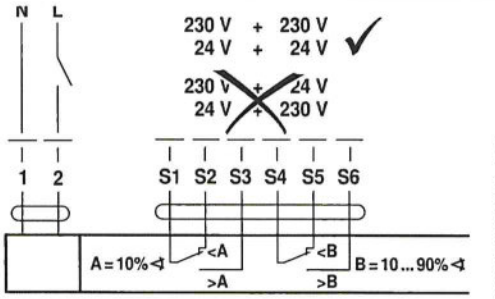
Sécurité de fonctionnement élevée Le servomoteur est protégé contre les surcharges, ne requiert pas de contact de fin de course et s'arrête automatiquement en butée

Signalisation flexible Le servomoteur possède un contact auxiliaire fixe à 10° et un autre réglable de 10° à 90° de l'angle de rotation.

Installation électrique

Schémas de connexion

Remarques
- Connexion via transformateur de sécurité.
- Raccordement parallèle possible. Tenir compte des données de performance.



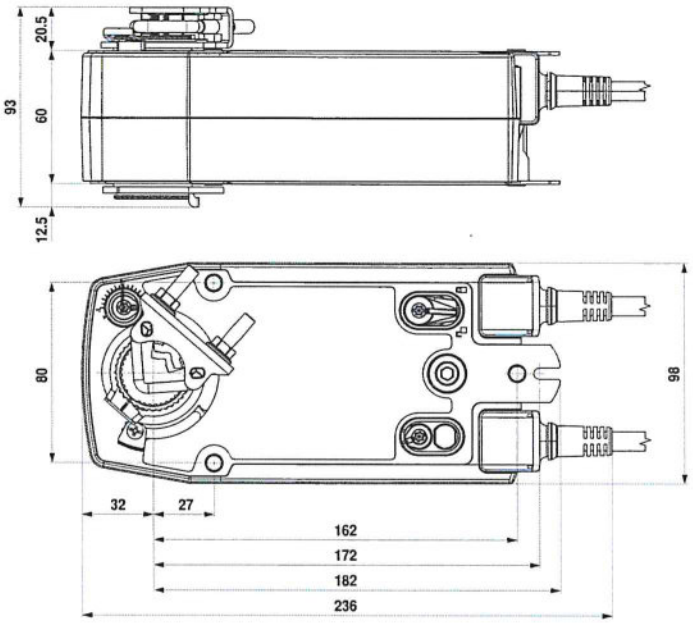
Couleurs des câbles
1 = noir
2 = rouge
S1 = violet
S2 = rouge
S3 = blanc
S4 = orange
S5 = rose
S6 = gris

Accessoires

	Description
Accessoires électriques	Contact auxiliaire S2A-F Potentionmètre de recopie P200A-F
Accessoires mécaniques	Rallonges d'axe, leviers, noix d'entraînement, limiteurs d'angles, etc.

Dimensions [mm]

Schémas dimensionnels



Variante 1a:
Noix d'entraînement ¾" (avec mâchoire)
Standard EU

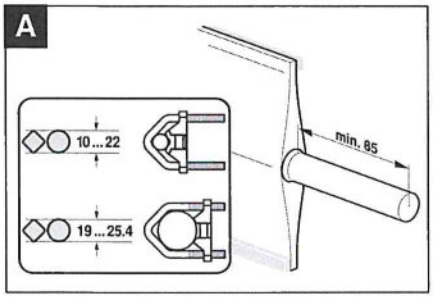
Axe de clapet	Long.	⌀	□	◇
	≥85	10...22	10	14...25,4
	≥15			

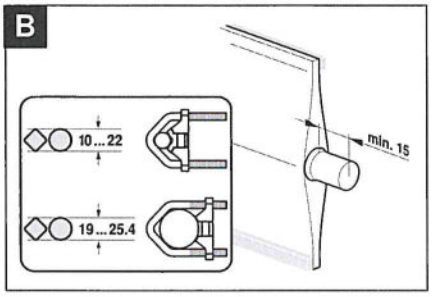
Variante 1b:
Noix d'entraînement 1" (sans mâchoire)
Standard EU

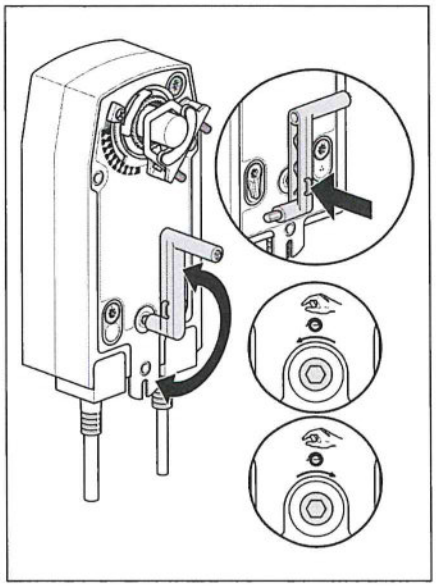
Axe de clapet	Long.	⌀	□
	≥85	19...25,4 (26,7)	12...18
	≥15		

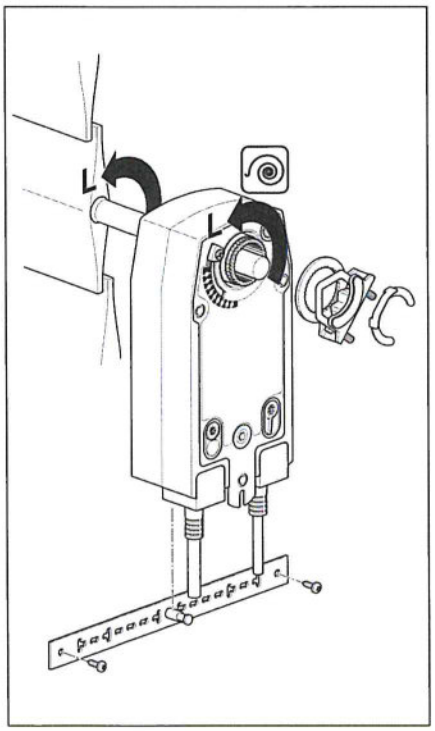
Variante 2:
Noix d'entraînement ½" (option disp. sur demande)

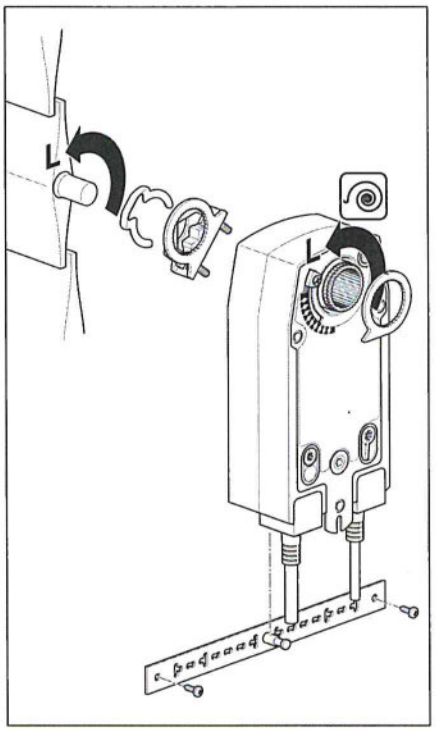
Axe de clapet	Long.	⌀	◇
	≥85	10...19	14...20
	≥15		

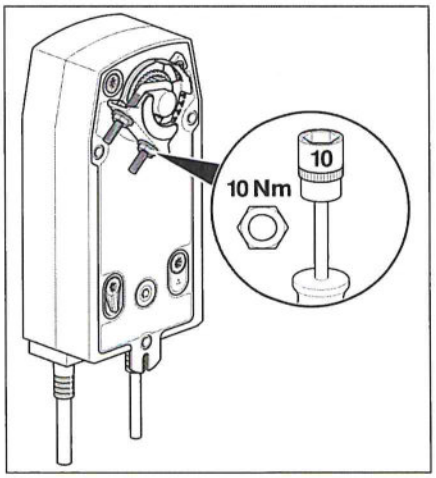

A
10 ... 22
19 ... 25.4
min. 85

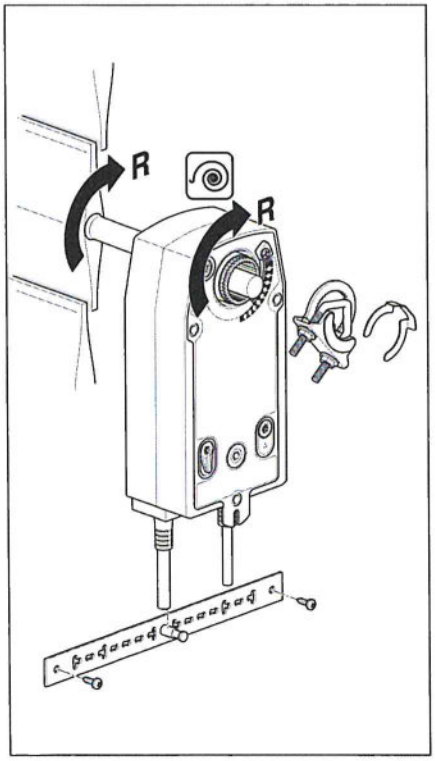

B
10 ... 22
19 ... 25.4
min. 15

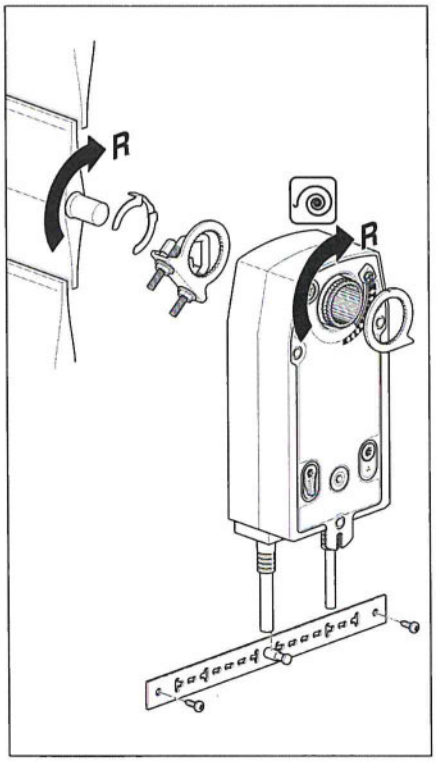


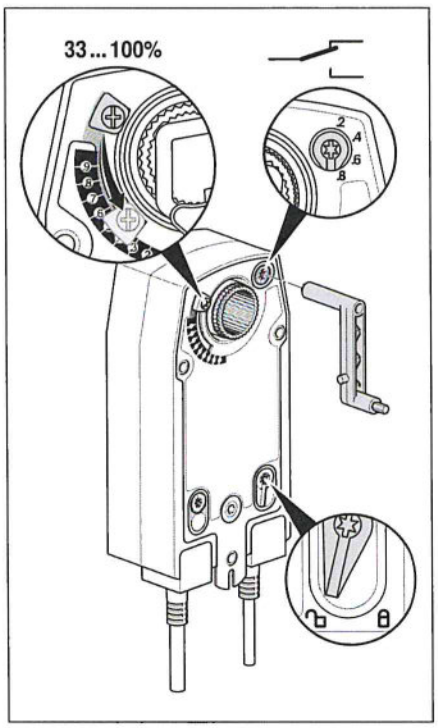

L
L


L
L

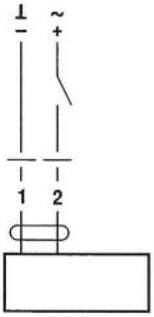

10
10 Nm


R
R

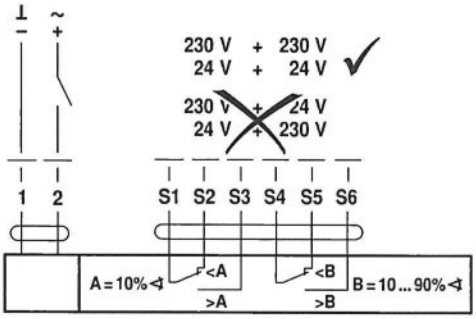

R
R


33 ... 100%
2
4
5
8

AC 24 V / DC 24 V

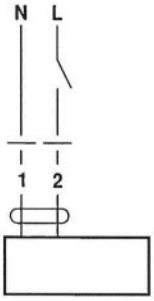


NF24A
SF24A

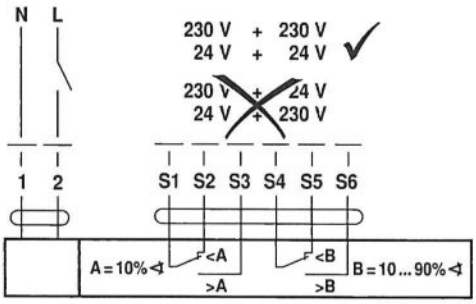


NF24A-S2
SF24A-S2

AC 100 ... 240 V ⚠

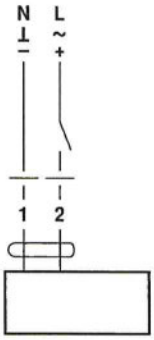


NF230A
SF230A

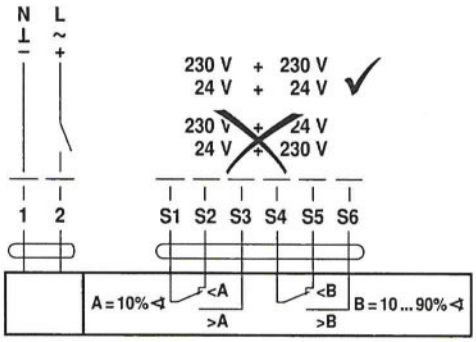


NF230A-S2
SF230A-S2

AC 24 ... 240 V / DC 24 ... 125 V ⚠



NFA
SFA



NFA-S2
SFA-S2